

Официален вестник на Европейския съюз

C 71



Издание
на български език

Информация и известия

Година 66
27 февруари 2023 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2023/C 71/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2023/C 71/02 Дело C-883/19 P: Решение на Съда (трети състав) от 12 януари 2023 г. — HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, по-рано HSBC France/Европейска комисия (Обжалване — Конкуренция — Картели — Сектор на лихвените деривати в евро — Решение, с което се установява нарушение на член 101 ДФЕС и на член 53 от Споразумението за ЕИП — Манипулиране на междубанковите референтни лихвени проценти на Euribor — Обмен на поверителна информация — Ограничаване на конкуренцията с оглед на целта — Квалификация — Отчитане на положителните последици за конкуренцията — Единно продължено нарушение — „Хибридно производство“, довело последователно до приемането на решение за постигане на споразумение и на решение по обикновения ред — Харта на основните права на Европейския съюз — Член 41 — Право на добра администрация — Член 48 — Презумпция за невинност) 2

BG

2023/C 71/03	Съединени дела C-702/20 и C-17/21: Решение на Съда (голям състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициални запитвания от Augstākā tiesa (Senāts) — Латвия) — „DOBELES HES“ SIA (C-702/20), Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija (C-17/21) (Преюдициално запитване — Държавни помощи — Член 107, параграф 1 ДФЕС — Национална правна уредба, която предвижда задължение на публичния оператор да се снабдява от производителите на енергия от възобновяеми източници на цена, по-висока от пазарната — Неплащане на част от съответната помощ — Искане за обезщетение, подадено от тези производители до публичен орган, различен от органа, който по принцип е длъжен съгласно посочената национална правна уредба да изплаща помощта и чийто бюджет е предназначен само да осигури собственото му функциониране — Нова помощ — Задължение за уведомяване — Помощ de minimis — Регламент (ЕС) № 1407/2013 — Член 5, параграф 2 — Кумулиране — Вземане предвид на вече получените през референтния период размери на помощта на основание посочената национална правна уредба)	3
2023/C 71/04	Дело C-42/21 P: Решение на Съда (трети състав) от 12 януари 2023 г. — Lietuvos geležinkeliai AB/Европейска комисия, Orlen Lietuva AB (Обжалване — Конкуренция — Злоупотреба с господстващо положение — Пазар на товарен железопътен транспорт — Решение, с което се установява нарушение на член 102 ДФЕС — Достъп на трети предприятия до инфраструктура, стопанисвана от държавното железопътно предприятие на Литва — Демонтиране на отсечка от железопътна линия — Понятие за злоупотреба — Действително или вероятно отстраняване на конкурент — Упражняване от Общия съд на правомощието му за пълен съдебен контрол — Намаляване на глобата)	4
2023/C 71/05	Дело C-57/21: Решение на Съда (втори състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Nejvyšší soud — Чешка република) — RegioJet a. s./České dráhy a.s. (Преюдициално запитване — Конкуренция — Злоупотреба с господстващо положение — Правила за уреждане на искове за обезщетение за вреди по националното право за нарушения на разпоредбите на правото на държавите членки и на Европейския съюз в областта на конкуренцията — Директива 2014/104/ЕС — Членове 5 и 6 — Представяне на доказателства — Доказателства, съдържащи се в преписка на орган за защита на конкуренцията — Висящо производство пред Европейската комисия във връзка с нарушение на правилата на конкуренция — Национално производство относно иск за обезщетение за същото нарушение — Условия относно представянето на доказателствата)	5
2023/C 71/06	Дело C-132/21: Решение на Съда (първи състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Fővárosi Törvényszék — Унгария) — BE/Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (Преюдициално запитване — Защита на физическите лица във връзка с обработването на лични данни — Регламент (ЕС) 2016/679 — Членове 77 — 79 — Способи за защита — Успоредно използване — Взаимовръзка — Процесуална автономия — Ефективност на установените с този регламент защитни правила — Последователно и еднородно прилагане на тези правила в рамките на Европейския съюз — Член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз)	6
2023/C 71/07	Дело C-154/21: Решение на Съда (първи състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Oberster Gerichtshof — Австрия) — RW/Österreichische Post AG (Преюдициално запитване — Защита на физическите лица във връзка с обработването на лични данни — Регламент (ЕС) 2016/679 — Член 15, параграф 1, буква в) — Право на достъп на субекта на данните до неговите данни — Информация относно получателите или категориите получатели, пред които са или ще бъдат разкрити личните данни — Ограничения)	7
2023/C 71/08	Дело C-280/21: Решение на Съда (трети състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Литва) — P.I./Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos (Преюдициално запитване — Пространството на свобода, сигурност и правосъдие — Обща политика в областта на убежището — Условия за предоставяне на статут на бежанец — Директива 2011/95/ЕС — Член 10, параграф 1, буква д) и параграф 2 — Мотиви за преследване — Понятия „политическо мнение“ и „приписано политическо мнение“ — Опити на търсецо убежище лице да се защити със законни средства в неговата държава на произход от недържавни субекти, които действат незаконосъобразно и могат да използват репресивния апарат на съответната държава)	8
2023/C 71/09	Съединени дела C-323/21—C-325/21: Решение на Съда (първи състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Raad van State — Нидерландия) — Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid/B (C-323/21), F (C-324/21) и K/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (C-325/21) (Преюдициално запитване — Регламент (ЕС) № 604/2013 — Определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила — Подаване на няколко молби за международна закрила в три държави членки — Член 29 — Срок за прехвърляне — Изтичане — Преминаване на компетентността за разглеждане на молбата — Член 27 — Способ за защита — Обхват на съдебния контрол — Възможност за кандидата да се позове на преминаване на компетентността за разглеждане на молбата)	8

2023/C 71/10	Дело C-356/21: Решение на Съда (втори състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie — Полша) — J.K./TP S.A. (Преюдициално запитване — Равно третиране в областта на заетостта и професиите — Директива 2000/78/ЕО — Член 3, параграф 1, букви а) и в) — Условия за достъп до самостоятелна заетост — Условия за наемане на работа и условия на труд — Забрана на дискриминация, основана на сексуална ориентация — Независим изпълнител, който работи чрез сключване на договор за изработка — Прекратяване и неподновяване на договор — Свобода на избор на страна по договор)	9
2023/C 71/11	Дело C-395/21: Решение на Съда (четвърти състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Литва) — D.V./M.A. (Преюдициално запитване — Неравноправни клаузи в потребителските договори — Директива 93/13/ЕИО — Договор за предоставяне на правни услуги, сключен между адвокат и потребител — Член 4, параграф 2 — Преценка на неравноправния характер на договорните клаузи — Изключване на клаузите, свързани с основния предмет на договора — Клауза, предвиждаща заплащането на адвокатско възнаграждение съгласно принципа на почасовата ставка — Член 6, параграф 1 — Правомощия на националния съд при наличието на клауза, квалифицирана като „неравноправна“)	10
2023/C 71/12	Дело C-396/21: Решение на Съда (втори състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Landgericht München I — Германия) — KT, NS/FTI Touristik GmbH (Преюдициално запитване — Директива (ЕС) 2015/2302 — Член 14, параграф 1 — Пакетни туристически пътувания и свързани пътнически услуги — Изпълнение на договор за пакетно туристическо пътуване — Отговорност на съответния организатор — Мерки за борба срещу разпространението на инфекциозно заболяване в световен мащаб — Пандемия от COVID-19 — Ограничения, наложени в мястото на дестинацията на пътуването и в мястото на пребиваване на съответния пътник, както и в други държави — Липса на съответствие на услугите, предоставени в рамките на съответното пакетно туристическо пътуване — Подходящо намаление на цената на това пакетно туристическо пътуване)	11
2023/C 71/13	Дело C-719/21 P: Решение на Съда (девети състав) от 12 януари 2023 г. — Frédéric Jouvin/Европейска комисия (Обжалване — Конкуренция — Картели — Член 101 ДФЕС — Жалба до Европейската комисия — Решение на Комисията за отхвърляне на жалбата — Жалба за отмяна — Срок за подаване на писмен отговор)	12
2023/C 71/14	Дело C-583/22 PPU: Решение на Съда (втори състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Наказателно производство срещу MV (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Полицейско и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Рамково решение 2008/675/ПВР — Член 3, параграф 1 — Принцип на определяне на общо наказание по предишни присъди, постановени в друга държава членка — Задължение за признаване по отношение на тези присъди на същите правни последствия като произтичащите от предишни национални присъди — Национални правила при последващо определяне на едно общо наказание — Множество престъпления — Определяне на едно общо наказание — Максимален размер от петнадесет години на наказанията лишаване от свобода за определен срок — Член 3, параграф 5 — Изключение — Престъпление, извършено преди постановяването или изпълнението на присъди в друга държава членка)	12
2023/C 71/15	Дело C-359/21: Определение на председателя на Съда от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Administratīvā rajona tiesa — Латвия) — „MS Konsultanti“ SIA/Valsts ieņēmumu dienests (Заличаване)	13
2023/C 71/16	Дело C-469/22: Определение на Съда (осми състав) от 10 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Supremo Tribunal Administrativo — Португалия) — Ambisig — Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica SA/Fundação do Desporto, ANO — Sistemas de Informática e Serviços Lda, Link Consulting — Tecnologias de Informação SA (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Възлагане на обществени поръчки за услуги, доставки и строителство — Директива 2014/24/ЕС — Развитие на процедурата — Избор на участници и възлагане на поръчки — Член 63 — Икономически оператор, който използва капацитета на друг субект, за да отговори на изискванията на възлагащия орган — Задължение за този икономически оператор да представи документите за възлагане на подизпълнител след възлагането на обществената поръчка — Несъвместимост)	14

2023/C 71/17	Съединени дела C-313/21 P и C-314/21 P: Определение на Съда (осми състав) от 22 декември 2022 г. — Съвет/FI (C-313/21 P) и Комисия/FI (C-314/21 P) (Обжалване — Член 182 от Процедурния правилник на Съда — Публична служба — Пенсия — Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз — Член 20 от приложение VIII — Предоставяне на наследствена пенсия — Преживял съпруг на бивше длъжностно лице, което получава обезщетение за инвалидност — Брак, сключен след възникване на правото на обезщетение за инвалидност на длъжностното лице — Условие за минимална продължителност на брака от пет години към датата на смъртта на длъжностното лице — Член 19 от приложение VIII — Брак, сключен преди възникването на правото на обезщетение за инвалидност на длъжностното лице — Липса на условие за минимална продължителност на брака — Възражение за незаконосъобразност на член 20 от приложение VIII — Харта на основните права на Европейския съюз — Член 20 — Принцип на равно третиране — Член 21, параграф 1 — Принцип на недопускане на дискриминация — Член 52, параграф 1 — Липса на произволно или явно неадекватно разграничение с оглед на преследваната цел от законодателя на Европейския съюз)	14
2023/C 71/18	Дело C-680/22 P: Жалба, подадена на 4 ноември 2022 г. от DD срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 7 септември 2022 г. по дело T-470/20, DD/FRA	15
2023/C 71/19	Дело C-706/22: Преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht (Германия), постъпило на 17 ноември 2022 г. — Работнически съвет в концерн O SE & Co. KG O SE & Co. KG	16
2023/C 71/20	Дело C-744/22: Преюдициално запитване, отправено от Районен съд — Несебър (България) на 5 декември 2022 година — „Водоснабдяване и канализация“ ЕАД/ PQ	17
2023/C 71/21	Дело C-752/22: Преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus (Финландия), постъпило на 9 декември 2022 г. — EP/Maahanmuuttovirasto	18
2023/C 71/22	Дело C-760/22: Преюдициално запитване, отправено от Софийски градски съд (България) на 15 декември 2022 г. — наказателно производство срещу FP, QV, IN, YL, VD, JF и OL	18

Общ съд

2023/C 71/23	Дело T-250/19: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Tradición CZ/EUIPO — Rivero Argudo (TRADICIÓN CZ, S.L.) (Марка на Европейския съюз — Процедура по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „TRADICIÓN CZ, S.L.“ — По-ранна словна марка на Европейския съюз „RIVERO CZ“ — Относително основание за отказ — Липса на риск от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (впоследствие член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)	19
2023/C 71/24	Дело T-242/21: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Пшонка/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, приети с оглед на положението в Украйна — Замразяване на средства — Списък на лицата, образуванията и органите, чиито финансови средства и икономически ресурси се замразяват — Запазване на името на жалбоподателя в списъка — Задължение на Съвета да провери дали решението на орган на трета държава е било прието при спазване на правото на защита и на правото на ефективна съдебна защита)	19
2023/C 71/25	Дело T-243/21: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Пшонка/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, приети с оглед на положението в Украйна — Замразяване на средства — Списък на лицата, образуванията и органите, чиито финансови средства и икономически ресурси се замразяват — Запазване на името на жалбоподателя в списъка — Задължение на Съвета да провери дали решението на орган на трета държава е било прието при спазване на правото на защита и на правото на ефективна съдебна защита)	20
2023/C 71/26	Дело T-260/21: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — E. Breuninger/Комисия (Държавни помощи — Рамкова схема за предоставяне на подкрепа за непокритите фиксирани разходи в условията на пандемията от COVID-19 в Германия — Решение да не се повдигат възражения — Временна рамка за държавните помощи — Индивидуално разглеждане на схемата за помощи, за която е отправено уведомление — Мярка за преодоляването на сериозни затруднения в икономиката на държава членка — Пропорционалност)	21
2023/C 71/27	Дело T-306/21: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Falke/Комисия (Държавни помощи — Рамкова схема за предоставяне на подкрепа за непокритите фиксирани разходи в условията на пандемията от COVID-19 в Германия — Решение да не се повдигат възражения — Временна рамка за държавните помощи — Индивидуално разглеждане на схемата за помощи, за която е отправено уведомление — Мярка за преодоляването на сериозни затруднения в икономиката на държава членка — Пропорционалност)	22

2023/C 71/28	Дело T-525/21: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — E. Breuninger/Комисия (Жалба за отмяна — Държавни помощи — Рамкова уредба за въвеждане в Германия на федерална схема за обезщетяване на вредите, претърпени в резултат от решенията за налагане на изолационно-ограничителни мерки — Решение да не се повдигат възражения — Мярка за отстраняване на вредите, причинени от природни бедствия или от други извънредни събития — Липса на правен интерес — Недопустимост)	22
2023/C 71/29	Дело T-554/21: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — European Lotto and Betting/EUIPO — Tipp24 Services (Cash4Life) (Марка на Европейския съюз — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Европейския съюз „Cash4Life“ — Основание за пълна нишожност — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1001)	23
2023/C 71/30	Дело T-702/21: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Екобулкос/Комисия (Държавни помощи — Производство на електрическа енергия от възобновяеми източници — Жалба — Иск за установяване на неправомерно бездействие — Покана за действие — Допустимост — Задължение за действие — Липса)	24
2023/C 71/31	Дело T-777/21: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Trend Glass/EUIPO (ECO STORAGE) (Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „ECO STORAGE“ — Абсолютни основания за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент 2017/1001 — Задължение за мотивиране — Правна сигурност — Равно третиране)	24
2023/C 71/32	Дело T-43/22: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Sanrio/EUIPO — Miroglio Fashion (SANRIO CHARACTERS) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „SANRIO CHARACTERS“ — По-ранна словна марка на Европейския съюз „CARACTÈRE“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)	25
2023/C 71/33	Дело T-44/22: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — International Masis Tabak/EUIPO — Philip Morris Brands (Изображение на цигарена кутия) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Международна регистрация, посочваща Европейския съюз — Фигуративна марка, изобразяваща цигарена кутия — По-ранна международна фигуративна марка „Marlboro SELECTED PREMIUM TOBACCOS“ — Относително основание за отказ — Нарушаване на репутацията — Член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2017/1001)	26
2023/C 71/34	Дело T-129/22: Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Simba Toys/EUIPO — Master Gift Import (BIMBA TOYS) (Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „BIMBA TOYS“ — По-ранни международни словна и фигуративна марки „Simba“ — По-ранно търговско наименование „Simba Toys GmbH & Co. KG“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Сравняване на стоките — Член 8, параграф 4 от Регламент 2017/1001 — Близост на икономическите сектори)	26
2023/C 71/35	Дело T-234/20: Определение на Общия съд от 8 декември 2022 г. — НВ/ЕИБ (Публична служба — Жалбоподател, който е престанал да отговаря на исканията на Общия съд — Липса на основание за произнасяне)	27
2023/C 71/36	Дело T-706/20: Определение на Общия съд от 15 декември 2022 г. — MiMedx Group/EUIPO — DIZG (EriFlex) (Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Оттегляне на искането за отмяна — Липса на основание за произнасяне)	27
2023/C 71/37	Дело T-127/21: Определение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Swissgrid/Комисия (Жалба за отмяна — Енергетика — Европейски платформи за обмен на стандартни продукти за балансираща енергия — Участие на Швейцария — Член 1, параграфи 6 и 7 от Регламент (ЕС) 2017/2195 — Писмо от Комисията, с което се отказва участието на оператора на швейцарската електропреносна мрежа — Акт, неподлежащ на обжалване — Недопустимост)	28

2023/C 71/38	Дело T-480/21: Определение на Общия съд от 22 декември 2022 г. — British Airways/Комисия (Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Конкуренция — Картели — Пазар на въздушния превоз на товари — Решение, с което се установява нарушение на член 101 ДФЕС, на член 53 от Споразумението за ЕИП и на член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Отмяна от Общия съд — Отказ на Комисията да плати мораторни лихви — Средства за защита — Давностен срок — Срок за обжалване — Просрочие — Акт, с който се потвърждава предходен акт — Недопустимост)	29
2023/C 71/39	Дело T-566/21: Определение на Общия съд от 7 декември 2022 г. — Steinbach International/Комисия (Жалба за отмяна — Митнически съюз — Обща митническа тарифа — Тарифна и статистическа номенклатура — Класиране в комбинираната номенклатура — Тарифна позиция — Подзаконов акт, който включва мерки за изпълнение — Липса на лично засягане — Недопустимост)	29
2023/C 71/40	Дело T-692/21: Определение на Общия съд от 22 декември 2022 г. — AL/Комисия (Публична служба — Разследване на OLAF — Актове на OLAF — Определяне на ответника — Липса на акт с неблагоприятни последици — Член 76, буква г) от Процедурния правилник — Недопустимост)	30
2023/C 71/41	Дело T-769/21: Определение на Общия съд от 8 декември 2022 г. — Euranimi/Комисия (Жалба за отмяна — Дъмпинг — Внос на студеновалцовани плоски продукти от неръждаеми стомани с произход от Китай и Тайван — Окончателно антидъмпингово мито — Липса на лично засягане — Подзаконов акт, който включва мерки за изпълнение — Недопустимост)	31
2023/C 71/42	Дело T-640/22 R: Определение на председателя на Общия съд от 6 декември 2022 г. — Westpole Belgium/Парламент (Обезпечително производство — Обществени поръчки за услуги — Външно осигуряване на ИТ услуги — Молба за постановяване на временни мерки — Липса на неотложност)	31
2023/C 71/43	Дело T-759/22: Жалба, подадена на 2 декември 2022 г. — Електраундс Шабла Саут/Съвет	32
2023/C 71/44	Дело T-777/22: Жалба, подадена на 12 декември 2022 г. — Penguin Random House/EUIPO — Ediciones Literarias Independientes (PLAN B)	33
2023/C 71/45	Дело T-787/22: Жалба, подадена на 16 декември 2022 г. — TT/Frontex	34
2023/C 71/46	Дело T-791/22: Жалба, подадена на 21 декември 2022 г. — Broad Far (Хонконг) и M21/Комисия	35
2023/C 71/47	Дело T-794/22: Жалба, подадена на 21 декември 2022 г. — Dehesa de Los Llanos/Комисия	35
2023/C 71/48	Дело T-799/22: Жалба, подадена на 22 декември 2022 г. — Thunus и др./ЕИБ	36
2023/C 71/49	Дело T-828/22: Жалба, подадена на 23 декември 2022 г. — ACE/Съвет	37
2023/C 71/50	Дело T-2/23: Жалба, подадена на 5 януари 2023 г. — Romagnoli Fratelli/CPVO	38
2023/C 71/51	Дело T-10/23: Жалба, подадена на 17 януари 2023 г. — Light Tec/EUIPO — DecoTrend (Абажури)	39

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2023/С 71/01)

Последна публикация

ОВ С 63, 20.2.2023 г.

Предишни публикации

ОВ С 54, 13.2.2023 г.

ОВ С 45, 6.2.2023 г.

ОВ С 35, 30.1.2023 г.

ОВ С 24, 23.1.2023 г.

ОВ С 15, 16.1.2023 г.

ОВ С 7, 9.1.2023 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (трети състав) от 12 януари 2023 г. — HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, по-рано HSBC France/Европейска комисия

(Дело C-883/19 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Конкуренция — Картели — Сектор на лихвените деривати в евро — Решение, с което се установява нарушение на член 101 ДФЕС и на член 53 от Споразумението за ЕИП — Манипулиране на междубанковите референтни лихвени проценти на Euribor — Обмен на поверителна информация — Ограничаване на конкуренцията с оглед на целта — Квалификация — Отчитане на положителните последици за конкуренцията — Единно продължено нарушение — „Хибридно производство“, довело последователно до приетането на решение за постигане на споразумение и на решение по обикновения ред — Харта на основните права на Европейския съюз — Член 41 — Право на добра администрация — Член 48 — Презумпция за невинност)

(2023/С 71/02)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc, HSBC Continental Europe, по-рано HSBC France (представители: C. Angeli, avocate, K. Bacon, KC, D. Bailey, barrister, M. Demetriou, KC, M. Giner, avocate, и M. Simpson, solicitor)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: P. Berghe, M. Farley и F. van Schaik)

Встъпили страни в подкрепа на жалбоподателите: Crédit agricole SA, Crédit agricole Corporate and Investment Bank (представители: J. Jourdan, J.-J. Lemonnier, A. Sieffert-Xuriguera и J.-P. Tran Thiet, avocats), JPMorgan Chase & Co., JPMorgan Chase Bank, National Association (представители: D. Das, N. English, N. French, N. Frey, solicitors, D. Heaton, barrister, A. Holroyd, D. Hunt, solicitors, M. Lester, KC, A. Ojukwu, solicitor, D. Piccinin, barrister, L. Ream, solicitor, D. Rose, KC, и B. Tormey, solicitor)

Диспозитив

- 1) Отменя решение на Общия съд на Европейския съюз от 24 септември 2019 г., HSBC Holdings и др./Комисия (T-105/17, EU:T:2019:675), доколкото в точка 2 от диспозитива му е отхвърлена жалбата по дело T-105/17, с която HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc и HSBC France, понастоящем HSBC Continental Europe, искат отмяна на член 1 от Решение С(2016) 8530 final на Комисията от 7 декември 2016 година относно производство по член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП (Дело AT.39914 — Лихвени деривати в евро), а при условията на евентуалност — на член 1, буква б) от това решение.
- 2) Отхвърля жалбата по дело T-105/17, с която HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc и HSBC France, понастоящем HSBC Continental Europe, искат отмяна на член 1 от Решение С(2016) 8530 final, а при условията на евентуалност — на член 1, буква б) от него.
- 3) Осъжда Европейската комисия да понесе направените от нея съдебни разноски и съдебните разноски на HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc и HSBC Continental Europe, по-рано HSBC France, в производството по обжалване пред Съда, както и да понесе направените от нея съдебни разноски във връзка с първоинстанционното производство.

- 4) Осъжда HSBC Holdings plc, HSBC Bank plc и HSBC Continental Europe, по-рано HSBC France, да понесат направените от тях съдебни разноски във връзка с първоинстанционното производство.
- 5) Crédit agricole SA и Crédit agricole Corporate and Investment Bank понасят направените от тях съдебни разноски в производството по обжалване пред Съда.
- 6) JP Morgan Chase & Co. и JP Morgan Chase Bank, National Association, понасят направените от тях съдебни разноски в производството по обжалване пред Съда.

(¹) ОВ С 45, 10.2.2020 г.

Решение на Съда (голям състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициални запитвания от Augstākā tiesa (Senāts) — Латвия) — „DOBELES HES“ SIA (C-702/20), Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija (C-17/21)

(Съединени дела C-702/20 и C-17/21) (¹)

(Преюдициално запитване — Държавни помощи — Член 107, параграф 1 ДФЕС — Национална правна уредба, която предвижда задължение на публичния оператор да се снабдява от производителите на енергия от възобновяеми източници на цена, по-висока от пазарната — Неплащане на част от съответната помощ — Искане за обезщетение, подадено от тези производители до публичен орган, различен от органа, който по принцип е длъжен съгласно посочената национална правна уредба да изплаща помощта и чийто бюджет е предназначен само да осигури собственото му функциониране — Нова помощ — Задължение за уведомяване — Помощ de minimis — Регламент (ЕС) № 1407/2013 — Член 5, параграф 2 — Кулулиране — Вземане предвид на вече получените през референтния период размери на помощта на основание посочената национална правна уредба)

(2023/C 71/03)

Език на производството: латвийски

Запитваща юрисдикция

Augstākā tiesa (Senāts)

Страни в главното производство

Жалбоподатели: „DOBELES HES“ SIA (C-702/20), Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija (C-17/21)

При участието на: Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija, Ekonomikas ministrija, Finanšu ministrija, „GM“ SIA

Диспозитив

- 1) Член 107, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че национална правна уредба, която задължава лицензираното електроразпределително предприятие да закупува електроенергията, произведена от възобновяеми енергийни източници, на цена, по-висока от пазарната, и която предвижда, че произтичащите от това допълнителни разходи се финансират чрез задължителна такса, плащана от крайните потребители, или която предвижда, че средствата за финансиране на тези допълнителни разходи остават непрекъснато под публичен контрол, представлява намеса „чрез ресурси на държава[та]“ по смисъла на тази разпоредба.
- 2) Член 107, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че квалификацията на дадено предимство като „държавна помощ“ по смисъла на тази разпоредба не зависи от условието съответният пазар да е бил предварително напълно либерализиран.
- 3) Член 107, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че когато национална правна уредба въвежда „държавна помощ“ по смисъла на посочената разпоредба, плащането на претендирана по съдебен ред сума съгласно тази правна уредба също представлява такава помощ.

- 4) Член 107, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че когато национална правна уредба, въвеждаща законоустановено право на плащане в по-голям размер за електроенергията, произведена от възобновяеми енергийни източници, представлява „държавна помощ“ по смисъла на тази разпоредба, исканията по съдебен ред за ползването на това право в пълна степен трябва да се разглеждат като искания за изплащане на неполучената част от тази държавна помощ, а не като искания за предоставяне на различна държавна помощ от сезирания съд.
- 5) Регламент (ЕС) № 1407/2013 на Комисията от 18 декември 2013 година относно прилагането на членове 107 и 108 [ДФЕС] към помощта de minimis, и по-специално член 5, параграф 2 от него трябва да се тълкува в смисъл, че обстоятелството дали е спазен установеният в член 3, параграф 2 от посочения регламент праг de minimis трябва да се преценява с оглед на размера на помощта, претендирана на основание на релевантната национална правна уредба, като към него се прибави размерът на вече получените плащания през референтния период на основание на тази правна уредба.
- 6) Член 1, букви б) и в) от Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 [ДФЕС] трябва да се тълкува в смисъл, че ако държавна помощ не съответства на никоя от категориите съществуващи помощи, предвидени в член 1, буква б) от посочения регламент, тази помощ, включително частта от нея, чието изплащане се иска впоследствие, трябва да се квалифицира като „нова помощ“ по смисъла на член 1, буква в) от посочения регламент.
- 7) Член 108, параграф 3 ДФЕС, както и член 2, параграф 1 и член 3 от Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 [ДФЕС] трябва да се тълкуват в смисъл, че националният съд може да уважи искане за изплащане на сума, съответстваща на нова помощ, за която Комисията не е уведомена, при условие че съответните национални органи предварително надлежно уведомят за тази помощ посочената институция и последната дава или се счита, че е дала съгласието си в това отношение.
- 8) Член 107, параграф 1 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че за преценката дали суми имат характер на „държавни помощи“ по смисъла на посочената разпоредба е без значение, че тези суми се претендират от публичен орган, различен от органа, който по принцип е длъжен да ги изплати съгласно съответната национална правна уредба и чийто бюджет е предназначен само да осигури собственото му функциониране.

(¹) ОВ С 79, 8.3.2021 г.
ОВ С 88, 15.3.2021 г.

Решение на Съда (трети състав) от 12 януари 2023 г. — Lietuvos geležinkeliai AB/Европейска комисия, Orlen Lietuva AB

(Дело С-42/21 Р) (¹)

(Обжалване — Конкуренция — Злоупотреба с господстващо положение — Пазар на товарен железопътен транспорт — Решение, с което се установява нарушение на член 102 ДФЕС — Достъп на трети предприятия до инфраструктура, стопанисвана от държавното железопътно предприятие на Литва — Демонтиране на отсечка от железопътна линия — Понятие за злоупотреба — Действително или вероятно отстраняване на конкурент — Упражняване от Общия съд на правомощието му за пълн съдебен контрол — Напалване на глобата)

(2023/С 71/04)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Lietuvos geležinkeliai AB (представители: K. Apel, W. Deselaers и P. Kirst, Rechtsanwälte)

Други страни в производството: Европейска комисия (представители: A. Cleenewerck de Crayencour, A. Dawes, H. Leupold и G. Meessen), Orlen Lietuva AB (представители: C. Conte, avvocato, и C. Thomas, адвокат)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Lietuvos geležinkeliai AB да понесе, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на Европейската комисия и на Orlen Lietuva AB.

(¹) ОВ С 98, 22.3.2021 г.

Решение на Съда (втори състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Nejvyšší soud — Чешка република) — RegioJet a. s./České dráhy a.s.

(Дело C-57/21) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Конкуренция — Злоупотреба с господстващо положение — Правила за уреждане на искове за обезщетение за вреди по националното право за нарушения на разпоредбите на правото на държавите членки и на Европейския съюз в областта на конкуренцията — Директива 2014/104/ЕС — Членове 5 и 6 — Представяне на доказателства — Доказателства, съдържащи се в преписка на орган за защита на конкуренцията — Висящо производство пред Европейската комисия във връзка с нарушение на правилата на конкуренция — Национално производство относно иск за обезщетение за същото нарушение — Условия относно представянето на доказателствата)

(2023/C 71/05)

Език на производството: чешки

Запитваща юрисдикция

Nejvyšší soud

Страни в главното производство

Жалбоподател: RegioJet a.s.

Ответник: České dráhy a.s.

При участието на: Česká republika, Ministerstvo dopravy

Диспозитив

1) Член 5, параграф 1 от Директива 2014/104/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 ноември 2014 година относно някои правила за уреждане на искове за обезщетение за вреди по националното право за нарушения на разпоредбите на правото на държавите членки и на Европейския съюз в областта на конкуренцията

трябва да се тълкува в смисъл, че:

допуска национален съд да разпорежи представянето на доказателства за целите на национално производство, образувано пред този съд по иск за обезщетение за вреди, свързан с нарушение на конкурентното право, макар пред Европейската комисия да има висящо производство за това нарушение с оглед на приемането на решение съгласно глава III от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 година относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове [101] и [102 ДФЕС], въз основа на което националният съд е спрял висящото пред него производство. Националният съд обаче трябва да се увери, че поисканото на този етап от производството представяне на доказателства, което трябва да отговаря на условията по членове 5 и 6 от Директива 2014/104, не надхвърля необходимото по отношение на искането за обезщетение, с което е сезиран.

2) Член 6, параграф 5 от Директива 2014/104

трябва да се тълкува в смисъл, че:

спирането от национален орган за защита на конкуренцията на воденото от него административно производство с мотива, че Европейската комисия е образувала производство по глава III от Регламент № 1/2003, не може да се приравни на прекратяване на това административно производство от този орган „с приемането на решение или на друго основание“ по смисъла на тази разпоредба.

3) Член 5, параграф 8 и член 6, параграф 5, буква а) и параграф 9 от Директива 2014/104

трябва да се тълкуват в смисъл, че:

не допускат национална правна уредба, която на основание член 6, параграф 5 от тази директива ограничава временно не само представянето на информацията, която е „подготвена“ специално за производството, образувано от органа за защита на конкуренцията, но и представянето на цялата информация, която е „предоставена“ за това производство.

- 4) Член 5, параграф 1 във връзка с член 6, параграф 5, буква а) от Директива 2014/104

трябва да се тълкува в смисъл, че:

тези разпоредби допускат в приложение на процесуален инструмент по националното право национален съд да се произнесе по представянето на доказателства и да разпорежи депозирането им под съдебен надзор, като отложи разглеждането на въпроса дали тези доказателства съдържат „информация, която е била подготвена от физическо или юридическо лице специално за производство на орган за защита на конкуренцията“ по смисъла на последната разпоредба до момента, в който този съд ще има достъп до тези доказателства. Използването на такъв инструмент обаче трябва да отговаря на изискванията, произтичащи от принципа на пропорционалност, уточнени в член 5, параграф 3 и член 6, параграф 4 от Директива 2014/104.

- 5) Член 6, параграф 5, буква а) от Директива 2014/104

трябва да се тълкува в смисъл, че:

когато в приложение на процесуален инструмент по националното право национален съд отложи разглеждането на въпроса дали доказателствата, чието представяне е поискано, съдържат „информация, която е била подготвена от физическо или юридическо лице специално за производство на орган за защита на конкуренцията“, този съд трябва да гарантира, че заявителят или други страни в производството, както и техни представители, няма да имат достъп до тези доказателства, преди да приключи тази проверка, ако последните са в белия списък, или преди компетентният орган за защита на конкуренцията да прекрати воденото от него производство, ако посочените доказателства са в сивия списък.

(¹) ОВ С 148, 26.4.2021 г.

Решение на Съда (първи състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Fővárosi Törvényszék — Унгария) — BE/Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

(Дело C-132/21) (¹)

(Преюдициално запитване — Защита на физическите лица във връзка с обработването на лични данни — Регламент (ЕС) 2016/679 — Членове 77 — 79 — Способи за защита — Успоредно използване — Взаимовръзка — Процесуална автономия — Ефективност на установените с този регламент защитни правила — Последователно и еднородно прилагане на тези правила в рамките на Европейския съюз — Член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз)

(2023/С 71/06)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Fővárosi Törvényszék

Страни в главното производство

Жалбоподател: BE

Ответник: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

при участието на: Budapesti Elektromos Művek Zrt

Диспозитив

Член 77, параграф 1, член 78, параграф 1 и член 79, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните), разглеждани в светлината на член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз,

трябва да се тълкуват в смисъл, че:

допускат успоредно и независимо използване на средствата за правна защита, предвидени, от една страна, в посочения член 77, параграф 1 и посочения член 78, параграф 1 и от друга страна, в посочения член 79, параграф 1. Държавите членки следва в съответствие с принципа на процесуалната автономия да предвидят правилата за взаимовръзката между тези средства за правна защита, така че да се осигурят ефективността на защитата на гарантираните с този регламент права, последователното и еднородно прилагане на разпоредбите на последния и правото на ефективни правни средства за защита пред съд, посочено в член 47 от Хартата на основните права.

⁽¹⁾ ОВ С 206, 31.5.2021 г.

Решение на Съда (първи състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Oberster Gerichtshof — Австрия) — RW/Österreichische Post AG

(Дело C-154/21) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Защита на физическите лица във връзка с обработването на лични данни — Регламент (ЕС) 2016/679 — Член 15, параграф 1, буква в) — Право на достъп на субекта на данните до неговите данни — Информация относно получателите или категориите получатели, пред които са или ще бъдат разкрити личните данни — Ограничения)

(2023/C 71/07)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberster Gerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: RW

Отговорник: Österreichische Post AG

Диспозитив

Член 15, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните)

следва да се тълкува в смисъл, че:

предвиденото в тази разпоредба право на достъп на субекта на данните до свързаните с него лични данни включва — когато тези данни са или ще бъдат разкрити пред получатели — задължението на администратора да уведоми това лице за самоличността на тези получатели, освен ако е невъзможно да се установят получателите или администраторът докаже, че исканията за достъп на субекта на данните са явно неоснователни или прекомерни по смисъла на член 12, параграф 5 от Регламент 2016/679, като в тези случаи администраторът може да посочи на субекта на данните само категориите получатели, за които става въпрос.

⁽¹⁾ ОВ С 217, 7.6.2021 г.

Решение на Съда (трети състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Литва) — P.I./Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

(Дело C-280/21) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Пространството на свобода, сигурност и правосъдие — Обща политика в областта на убежището — Условия за предоставяне на статут на бежанец — Директива 2011/95/ЕС — Член 10, параграф 1, буква д) и параграф 2 — Мотиви за преследване — Понятия „политическо мнение“ и „приписано политическо мнение“ — Опити на търсецо убежище лице да се защити със законни средства в неговата държава на произход от недържавни субекти, които действат незаконосъобразно и могат да използват репресивния апарат на съответната държава)

(2023/C 71/08)

Език на производството: литовски

Запитваща юрисдикция

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Страни в главното производство

Жалбоподател: P.I.

Ответник: Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Диспозитив

Член 10, параграф 1, буква д) и параграф 2 от Директива 2011/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 година относно стандарти за определянето на граждани на трети държави или лица без гражданство като лица, на които е предоставена международна закрила, за единния статут на бежанците или на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, както и за съдържанието на предоставената закрила

трябва да се тълкува в смисъл, че:

понятието „политическо мнение“ обхваща опитите на молителя за международна закрила по смисъла на член 2, букви з) и и) от тази директива да защити личните си имуществени и икономически интереси от незаконно действащи недържавни субекти, когато поради корупционните си връзки със съответната държава тези субекти могат да използват нейния репресивен апарат в ущърб на молителя, при положение че тези опити се възприемат от субектите на преследване като противопоставяне или съпротива по въпроси, свързани с тях или с техните политики и/или методи.

⁽¹⁾ ОВ С 278, 12.7.2021 г.

Решение на Съда (първи състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Raad van State — Нидерландия) — Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid/B (C-323/21), F (C-324/21) и K/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (C-325/21)

(Съединени дела C-323/21—C-325/21) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Регламент (ЕС) № 604/2013 — Определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила — Подаване на няколко молби за международна закрила в три държави членки — Член 29 — Срок за прехвърляне — Изтичане — Прелинаване на компетентността за разглеждане на молбата — Член 27 — Способ за защита — Обхват на съдебния контрол — Възможност за кандидата да се позове на прелинаване на компетентността за разглеждане на молбата)

(2023/C 71/09)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Raad van State

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (C-323/21), (C-324/21), К (C-325/21)

Ответници: В (C-323/21), F (C-324/21), Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (C-325/21)

Диспозитив

- 1) Съединява дела C-323/21, C-324/21 и C-325/21 за целите на съдебното решение.
- 2) Членове 23 и 29 от Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 година за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство,

трябва да се тълкуват в смисъл, че:

когато между замолена държава членка и първа молеща държава членка е започнал да тече срок за прехвърляне на гражданин на трета страна, след изтичането на този срок компетентността за разглеждането на подадената от това лице молба за международна закрила преминава у молещата държава членка, дори и междуременно лицето да е подало молба за международна закрила и в трета държава членка и замолената държава членка да е уважила подаденото от третата държава членка искане за обратно приемане, освен ако компетентността не е преминала у третата държава членка поради изтичането на някой от сроковете по посочения член 23.

След такова преминаване на компетентността държавата членка, в която се намира лицето, не може да го прехвърли в различна от станалата компетентна държава членка, а може да отправи до последната искане за обратно приемане при спазване на сроковете по член 23, параграф 2 от посочения регламент.

- 3) Член 27, параграф 1 във връзка със съображение 19 от Регламент № 604/2013 и член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз трябва да се тълкуват в смисъл, че гражданин на трета страна, който е подал молба за международна закрила последователно в три държави членки, трябва да разполага в третата от тези държави членки с ефективни и бързи средства за правна защита, позволяващи му да се позове на обстоятелството, че след приемането на решението за прехвърлянето му компетентността за разглеждане на молбата му е преминала у втората от тези държави членки поради изтичането на срока за прехвърлянето му по член 29, параграфи 1 и 2 от посочения регламент.

⁽¹⁾ ОВ С 320, 9.8.2021 г.

Решение на Съда (втори състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie — Полша) — J.K./TP S.A.

(Дело C-356/21) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Равно третиране в областта на заетостта и професиите — Директива 2000/78/ЕО — Член 3, параграф 1, букви а) и в) — Условия за достъп до самостоятелна заетост — Условия за наемане на работа и условия на труд — Забрана на дискриминация, основана на сексуална ориентация — Независим изпълнител, който работи чрез сключване на договор за изработка — Прекратяване и неподновяване на договор — Свобода на избор на страна по договор)

(2023/С 71/10)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie

Страни в главното производство

Ищец: J.K.

Ответник: TP S.A.

при участието на: РТРА

Диспозитив

Член 3, параграф 1, букви а) и в) от Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите

трябва да се тълкува в смисъл, че

не допуска национална правна уредба, която води до това, с оглед на свободата на избор на страна по договор да бъде изключен от предоставяната по силата на тази директива защита срещу дискриминация отказът, основан на сексуалната ориентация на дадено лице, да се сключи или поднови договор с последното лице с цел осъществяване на някои услуги от това лице в рамките на упражняването на дейност като самостоятелно заето лице.

(¹) ОВ С 391, 27.9.2021 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Литва) — D.V./M.A.

(Дело C-395/21) (¹)

(Преюдициално запитване — Неравноправни клаузи в потребителските договори — Директива 93/13/ЕИО — Договор за предоставяне на правни услуги, сключен между адвокат и потребител — Член 4, параграф 2 — Преценка на неравноправния характер на договорните клаузи — Изключване на клаузите, свързани с основния предмет на договора — Клауза, предвиждаща заплащането на адвокатско възнаграждение съгласно принципа на почасовата ставка — Член 6, параграф 1 — Правомоция на националния съд при наличието на клауза, квалифицирана като „неравноправна“)

(2023/С 71/11)

Език на производството: литовски

Запитваща юрисдикция

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Страни в главното производство

Ищец: D.V.

Ответник: M.A.

Диспозитив

1) Член 4, параграф 2 от Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори, изменена с Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 година

трябва да се тълкува в смисъл, че:

в обхвата на тази разпоредба попада клауза от договор за предоставяне на правни услуги, сключен между адвокат и потребител, която определя цената на предоставените услуги съгласно принципа на почасовата ставка.

2) Член 4, параграф 2 от Директива 93/13, изменена с Директива 2011/83,

трябва да се тълкува в смисъл, че:

клауза от договор за предоставяне на правни услуги, сключен между адвокат и потребител, която определя цената на тези услуги в съответствие с принципа на почасовата ставка, без преди сключването на договора да е съобщена на потребителя информация, която му позволява да вземе решение, основано на благоразумие и добра информираност относно финансовите последици от сключването на посочения договор, не отговаря на изискването за изразяване на ясен и разбираем език по смисъла на тази разпоредба.

3) Член 3, параграф 1 от Директива 93/13, изменена с Директива 2011/83,

трябва да се тълкува в смисъл, че:

клауза от договор за предоставяне на правни услуги, сключен между адвокат и потребител, която определя цената на тези услуги съгласно принципа на почасовата ставка и следователно попада в обхвата на основния предмет на този договор, не трябва да се счита за неравнопавна само поради факта, че не отговаря на предвиденото в член 4, параграф 2 от тази директива изискване за прозрачност, освен ако държавата членка, чието национално право се прилага относно разглеждания договор, предвиди изрично съгласно член 8 от посочената директива, че квалифицирането на подобна клауза като неравнопавна произтича единствено от този факт.

4) Член 6, параграф 1 и член 7, параграф 1 от Директива 93/13, изменена с Директива 2011/83,

трябва да се тълкуват в смисъл, че:

когато договор за предоставяне на правни услуги, сключен между адвокат и потребител, не може да се изпълнява след премахването на обявена за неравнопавна клауза, която определя цената на услугите съгласно принципа на почасовата ставка, и когато съответните услуги вече са били предоставени, посочените разпоредби допускат националният съд да възстанови положението, при което би се намирал потребителят при липсата на тази клауза, дори това да означава продавачът или доставчикът да не получи никакво възнаграждение за предоставените от него услуги. В случай че обявяването на договора за недействителен в неговата цялост би изложило потребителя на особено неблагоприятни последици, което запитващата юрисдикция следва да провери, посочените разпоредби допускат националният съд да отстрани причините за недействителността на съответната клауза, като я замени с разпоредба от националното право, която е диспозитивна или която е приложима при съгласие на страните по посочения договор. За сметка на това разглежданите разпоредби не допускат националният съд да замени отменената неравнопавна клауза със съдебна оценка на размера на възнаграждението, дължимо за посочените услуги.

(¹) ОВ С 368, 13.9.2021 г.

Решение на Съда (втори състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Landgericht München I — Германия) — КТ, NS/FTI Touristik GmbH

(Дело С-396/21) (¹)

(Преюдициално запитване — Директива (ЕС) 2015/2302 — Член 14, параграф 1 — Пакетни туристически пътувания и свързани пътнически услуги — Изпълнение на договор за пакетно туристическо пътуване — Отговорност на съответния организатор — Мерки за борба срещу разпространението на инфекциозно заболяване в световен мащаб — Пандемия от COVID-19 — Ограничения, наложени в мястото на дестинацията на пътуването и в мястото на пребиваване на съответния пътник, както и в други държави — Липса на съответствие на услугите, предоставени в рамките на съответното пакетно туристическо пътуване — Подходящо намаление на цената на това пакетно туристическо пътуване)

(2023/С 71/12)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht München I

Страни в главното производство

Ищци: КТ, NS

Ответник: FTI Touristik GmbH

Диспозитив

Член 14, параграф 1 от Директива (ЕС) 2015/2302 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 година относно пакетните туристически пътувания и свързаните пътнически услуги, за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 90/314/ЕИО на Съвета

трябва да се тълкува в смисъл, че:

пътуваният има право на намаление на цената на своето пакетно туристическо пътуване, когато липсата на съответствие на туристическите услуги, включени в туристическия му пакет, се дължи на ограничения, наложени в мястото на неговата дестинация с оглед на борбата срещу разпространението на инфекциозно заболяване, и когато такива ограничения са наложени и на мястото на неговото пребиваване, а също така и в други държави поради разпространението на това заболяване в световен мащаб. За да бъде подходящо, това намаление на цената трябва да се преценява с оглед на включените в туристическия пакет услуги и да отговаря на стойността на услугите, във връзка с които е била установена липса на съответствие.

⁽¹⁾ ОВ С 382, 20.9.2021 г.

Решение на Съда (девети състав) от 12 януари 2023 г. — Frédéric Jouvin/Европейска комисия

(Дело C-719/21 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Конкуренция — Картели — Член 101 ДФЕС — Жалба до Европейската комисия — Решение на Комисията за отхвърляне на жалбата — Жалба за отмяна — Срок за подаване на писмен отговор)

(2023/С 71/13)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Frédéric Jouvin (представител: L. Bôle-Richard, адвокат)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: A. Voitos, V. Ernst и A. Keidel)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Frédéric Jouvin да понесе направените от него съдебни разходи и да заплати тези на Европейската комисия.

⁽¹⁾ ОВ С 64, 7.2.2022 г.

Решение на Съда (втори състав) от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Наказателно производство срещу MV

(Дело C-583/22 PPU) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Полицейско и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Рамково решение 2008/675/ПВР — Член 3, параграф 1 — Принцип на определяне на общо наказание по предишни присъди, постановени в друга държава членка — Задължение за признаване по отношение на тези присъди на същите правни последици като произтичащите от предишни национални присъди — Национални правила при последващо определяне на едно общо наказание — Множество престъпления — Определяне на едно общо наказание — Максимален размер от петнадесет години на наказанията лишаване от свобода за определен срок — Член 3, параграф 5 — Изключение — Престъпление, извършено преди постановяването или изпълнението на присъди в друга държава членка)

(2023/С 71/14)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страна в главното наказателно производство

MV

при участието на: Generalbundesanwalt beim Bundesgerichtshof

Диспозитив

- 1) Член 3, параграф 5 от Рамково решение 2008/675/ПВР на Съвета от 24 юли 2008 година за вземане предвид присъдите, постановени в държавите членки на Европейския съюз в хода на новообразувани наказателни производства

трябва да се тълкува в смисъл, че

дадена държава членка не е длъжна в рамките на наказателно производство, образувано срещу дадено лице, да признае за предишни присъди, постановени в друга държава членка срещу това лице и за различни деяния, същите правни последствия като тези, които са свързани с предишни национални присъди съгласно разпоредбите на съответното национално право за определяне на едно общо наказание, когато от една страна, престъплението, заради което се провежда това производство, е извършено преди тези предишни присъди да са били постановени, и от друга страна, вземането предвид на посочените предишни присъди съгласно тези правила на националното право би попречило на националния съд, пред който е образувано посоченото производство, да наложи наказание, което може да се изпълни срещу съответното лице.

- 2) Член 3, параграф 5, втора алинея от Рамково решение 2008/675

трябва да се тълкува в смисъл, че

вземането предвид на предишни присъди, постановени в друга държава членка, по смисъла на тази разпоредба, не изисква от националния съд конкретно да посочи и изложи мотиви относно неблагоприятната последица, произтичаща от невъзможността да се разпорежи последващо определяне на едно общо наказание, предвидено за предишните национални присъди.

(¹) ОВ С 424, 7.11.2022 г.

Определение на председателя на Съда от 12 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Administratīvā rajona tiesa — Латвия) — „MS Konsultanti“ SIA/Valsts ieņēmumu dienests

(Дело С-359/21) (¹)

(Заличаване)

(2023/С 71/15)

Език на производството: латвийски

Запитваща юрисдикция

Administratīvā rajona tiesa

Страни в главното производство

Жалбоподател: „MS Konsultanti“ SIA

Ответник: Valsts ieņēmumu dienests

Диспозитив

Заличава дело С-359/21 от регистъра на Съда.

(¹) Дата на постъпване в Съда: 8.6.2021 г.

Определение на Съда (осми състав) от 10 януари 2023 г. (преюдициално запитване от Supremo Tribunal Administrativo — Португалия) — Ambisig — Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica SA/Fundação do Desporto, ANO — Sistemas de Informática e Serviços Lda, Link Consulting — Tecnologias de Informação SA

(Дело C-469/22) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Възлагане на обществени поръчки за услуги, доставки и строителство — Директива 2014/24/ЕС — Развитие на процедурата — Избор на участници и възлагане на поръчки — Член 63 — Икономически оператор, който използва капацитета на друг субект, за да отговори на изискванията на възлагащия орган — Задължение за този икономически оператор да представи документите за възлагане на подизпълнител след възлагането на обществената поръчка — Несъвместимост)

(2023/C 71/16)

Език на производството: португалски

Запитваща юрисдикция

Supremo Tribunal Administrativo

Страни в главното производство

Жалбоподател: Ambisig — Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica SA

Ответници: Fundação do Desporto, ANO — Sistemas de Informática e Serviços Lda, Link Consulting — Tecnologias de Informação SA

Диспозитив

Член 63 от Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО във връзка с член 59 и съображение 84 от тази директива,

трябва да тълкува в смисъл, че:

не допуска национална правна уредба, по силата на която икономически оператор, който възнамерява да използва капацитета на друг субект за изпълнението на обществена поръчка, трябва да представи документите за възлагане на този субект и декларацията за поемане на задължение на същия едва след възлагането на съответната обществена поръчка.

⁽¹⁾ Дата на постъпване в Съда: 13.7.2022 г.

Определение на Съда (осми състав) от 22 декември 2022 г. — Съвет/FI (C-313/21 P) и Комисия/FI (C-314/21 P)

(Съединени дела C-313/21 P и C-314/21 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Член 182 от Процедурния правилник на Съда — Публична служба — Пенсия — Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз — Член 20 от приложение VIII — Предоставяне на наследствена пенсия — Преживял съпруг на бивше длъжностно лице, което получава обезщетение за инвалидност — Брак, сключен след възникване на правото на обезщетение за инвалидност на длъжностното лице — Условие за минимална продължителност на брака от пет години към датата на смъртта на длъжностното лице — Член 19 от приложение VIII — Брак, сключен преди възникването на правото на обезщетение за инвалидност на длъжностното лице — Липса на условие за минимална продължителност на брака — Възражение за незаконосъобразност на член 20 от приложение VIII — Харта на основните права на Европейския съюз — Член 20 — Принцип на равно третиране — Член 21, параграф 1 — Принцип на недопускане на дискриминация — Член 52, параграф 1 — Липса на произволно или явно неадекватно разграничение с оглед на преследваната цел от законодателя на Европейския съюз)

(2023/C 71/17)

Език на производството: френски

Страни

По дело C-313/21 P:

Жалбоподател: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Bauer, M. Alver)

Други страни в производството: FI, Европейска комисия, Европейски парламент

По дело C-314/21 P:

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: T. S. Bohr, V. Mongin)

Други страни в производството: FI, Европейски парламент, Съвет на Европейския съюз

С определение от 22 декември 2022 г. Съдът (осми състав) отменя решението на Общия съд на Европейския съюз от 10 март 2021 г., FI/Комисия (T-694/19, непубликувано, EU:T:2021:122), отхвърля жалбата на FI по дело T-694/19, осъжда FI да понесе, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия както по дело T-694/19, така и по дела C-313/21 P и C-314/21 P, и осъжда Европейския парламент да понесе направените от него съдебни разноски по дело T-694/19.

(¹) Дата на постъпване: 19.5.2021 г.

Жалба, подадена на 4 ноември 2022 г. от DD срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 7 септември 2022 г. по дело T-470/20, DD/FRA

(Дело C-680/22 P)

(2023/C 71/18)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: DD (представител: N. Lorenz, Rechtsanwältin)

Друга страна в производството: Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Съда:

- да отмени изцяло обжалваното съдебно решение, и
- съответно,
 - да отмени решението на директора на FRA от 11 ноември 2019 г. за налагане на дисциплинарното наказание отстраняване от длъжност от 15 ноември 2019 г.,
 - при необходимост да отмени решението на директора на FRA от 15 април 2020 г., с което се отхвърля административната жалба на жалбоподателя,
 - да присъди обезщетение за претърпените от жалбоподателя имуществени и неимуществени вреди,
 - да осъди ответника да заплати всички съдебни разноски, включително тези в първоинстанционното производство и в производството по обжалване.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят излага следните основания и основни доводи в подкрепа на жалбата си във връзка с обжалваното съдебно решение:

1. Грешка при прилагане на правото, неправилна правна квалификация на фактите, изопачаване на доказателства, явна грешка в преценката, непълно разглеждане на основанието на жалбоподателя, непълнота на мотивите, изопачаване на доказателства, неправилна правна квалификация на фактите, непълнота на мотивите, незаконосъобразно отхвърляне на искането за процесуално-организационни действия, нередовна процедура по отношение на седмото основание.

2. Грешка при прилагане на правото, непълнота на мотивите, непълно разглеждане на основанията на жалбоподателя, изопачаване на доказателства, явна грешка в преценката, действие *ultra vires* и *ultra petita*, нарушение на член 11 от Хартата на основните права на Европейския съюз по отношение на първото основание.
3. Грешка при прилагане на правото, неправилна правна квалификация, изопачаване на доказателства и явна грешка в преценката във връзка с фактическата обстановка.
4. Грешка при прилагане на правото, изопачаване на доказателства, явна грешка в преценката, непълнота на мотивите, непълно разглеждане на основанията на жалбоподателя, неустановяване на правноотносителните обстоятелства, правен анализ на релевантните факти, непълно разглеждане на основанията, непълнота на мотивите по отношение на петото основание.
5. Грешка при прилагане на правото, изопачаване на доказателства, непълно разглеждане на основанията, непълнота на мотивите, нередовна процедура и действие *ultra vires* по отношение на шестото основание.
6. Непълно разглеждане на основанията и непълнота на мотивите по отношение на осмото основание.
7. Изопачаване на доказателства, явна грешка в преценката и непълно разглеждане на основанията на жалбоподателя по отношение на второто и третото основание.
8. Нарушение на член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз от страна на Общия съд.

Препюдициално запитване от **Bundesarbeitsgericht (Германия)**, постъпило на 17 ноември 2022 г. —
Работнически съвет в концерна O SE & Co. KG O SE & Co. KG

(Дело C-706/22)

(2023/C 71/19)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesarbeitsgericht

Страни в главното производство

Жалбоподател: Работнически съвет в концерна O SE & Co. KG O SE & Co. KG

Отговорник: Управителен съвет на O Holding SE

Препюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 12, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2157/2001⁽¹⁾ във връзка с членове 3—7 от Директива 2001/86/ЕО⁽²⁾ да се тълкува в смисъл, че когато холдингово дружество SE се учредява от дружества, които не са назначили заети лица и които нямат дъщерни дружества със заети лица (т.нар. „SE без заети лица“), като това холдингово дружество е вписано в регистъра на държава членка, но преди това не е проведена процедура за преговори относно участието на заетите лица в SE, съгласно тази директива такава процедура за преговори трябва да бъде проведена впоследствие, ако SE стане контролиращо предприятие на дъщерни дружества със заети лица в няколко държави — членки на Европейския съюз?
- 2) Ако Съдът отговори утвърдително на първия въпрос:

В такъв случай възможно и необходимо ли е процедурата за преговори да бъде проведена впоследствие без ограничение във времето?

3) Ако Съдът отговори утвърдително на втория въпрос:

Изключва ли член 6 от Директива 2001/86/ЕО възможността при последващото провеждане на процедурата за преговори да се приложи правото на държавата членка, в която понастоящем се намира седалището на SE, когато „SE без заети лица“ е вписано в регистъра на друга държава членка, без преди това да е проведена такава процедура, като още преди да е преместено седалището му, то е станало контролиращо предприятие на дъщерни дружества със заети лица в няколко държави — членки на Европейския съюз?

4) Ако Съдът отговори утвърдително на третия въпрос:

Такъв ли е случаят и когато, след като е преместено седалището на това дружество, държавата, в която това „SE без заети лица“ е регистрирано първоначално, е напуснала Европейския съюз и нейното законодателство вече не урежда провеждането на процедура за преговори за участие на заетите лица в SE?

(¹) Регламент (ЕО) № 2157/2001 на Съвета от 8 октомври 2001 година относно Устава на Европейското дружество (SE) (ОВ L 294, 2001 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 4, стр. 113).

(²) Директива 2001/86/ЕО на Съвета от 8 октомври 2001 година за допълнение на Устава на европейското дружество по отношение на участието на заетите лица (ОВ L 294, 2001 г., стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 4, стр. 134).

Преюдициално запитване, отправено от Районен съд — Несебър (България) на 5 декември 2022 година — „Водоснабдяване и канализация“ ЕАД / PQ

(Дело C-744/22)

(2023/C 71/20)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Районен съд — Несебър

Страни в главното производство

Ищец: „Водоснабдяване и канализация“ ЕАД

Ответник: PQ

Преюдициални въпроси

1. Съответстват ли на чл. 19, [параграф] 1 от Договора за европейския съюз във връзка с чл. 169, пар. 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за целите на производства като главното — по предявен иск срещу потребител за заплащане на потребена вода на ниски стойности, нормите на чл. 2, ал. 5 и чл. 7, ал. 2, т. 1 от Наредба 1 от 09.07.2004г. за минималните размери на адвокатските възнаграждения, приложими съгласно чл. 47, ал. 6 от ГПК, касаещи правилата за определяне възнаграждение на особен представител на ответника, при положение, че при неблагоприятен изход на делото със съдебното решение на потребителя се възлагат и разностките за особен представител на основание чл. 78, ал. 1 от ГПК?;
2. Съответства ли на чл. 19, [параграф] 1 от Договора за европейския съюз във връзка с чл. 169, пар. 1 от Договора за функционирането на европейския съюз определеният в чл. 47, ал. 6 от ГПК вр. чл. 26, ал. 1 от Закона за правната помощ механизъм за назначаване на особен представител в случай, че потребителят не може да бъде намерен на адреса, според който възнаграждението се определя от съда, включително и с дадена възможност да бъде определено под минималните размери, а определянето на особен представител е изцяло в прерогативите на друг орган — Съвета на Адвокатската колегия, който може по свое усмотрение и само защото не е съгласен с определения от съда размер на възнаграждението да откаже да определи особен представител?;
3. Разполага ли съдът с правомощието, прилагайки директно правото на Европейския съюз и по специално — разпоредбите на чл. 19, [параграф] 1 от Договора за европейския съюз във връзка с чл. 169, пар. 1 от Договора за функционирането на европейския съюз, при отказ да бъде определен адвокат за особен представител, да използва други механизми за гарантиране защита правата на потребителите в производството, които принципно не се прилагат в подобни случаи според законодателството на Република България, като например да предостави правна помощ по чл. 95, ал. 1 от ГПК, без такава да е поискана от потребителя?

Преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus (Финландия), постъпило на 9 декември 2022 г. — EP/Maahanmuuttovirasto

(Дело C-752/22)

(2023/C 71/21)

Език на производството: фински

Запитваща юрисдикция

Korkein hallinto-oikeus

Страни в главното производство

Жалбоподател: EP

Ответник: Maahanmuuttovirasto

Преюдициални въпроси

1) Прилага ли се Директива 2003/109/ЕО ⁽¹⁾ относно статута на дългосрочно пребиваващите граждани на трети страни за експулсирането от територията на Европейския съюз на лице, което е влязло на територията на държава членка по време на действието на наложената му забрана за влизане и чийто престой в държавата членка следователно е незаконен съгласно националното право, и което не е подало молба за разрешение за пребиваване в тази държава членка, ако лицето е получило разрешение за дългосрочно пребиваване на граждани на трети страни в друга държава членка?

При утвърдителен отговор на първия въпрос:

2) Дали разпоредбите на член 12, параграфи 1 и 3 и член 22, параграф 3 от Директива 2003/109/ЕО относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни са безусловни и достатъчно точни по своето съдържание, за да може гражданин на трета страна да се позове на тези разпоредби срещу държава членка?

⁽¹⁾ Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 година относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни (ОВ L 16, 2004 г., стр. 44; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 225).

Преюдициално запитване, отправено от Софийски градски съд (България) на 15 декември 2022 г. — наказателно производство срещу FP, QV, IN, YL, VD, JF и OL

(Дело C-760/22)

(2023/C 71/22)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Софийски градски съд

Подсъдими

FP, QV, IN, YL, VD, JF и OL

Преюдициален въпрос

Ще бъде ли нарушено правото на подсъдимия да присъства на съдебния процес по чл.8, [параграф] 1 във връзка със съображения 33 и 44 от Директива 2016/343 ⁽¹⁾, ако в провежданите съдебни заседания по делото подсъдимият участва чрез онлайн връзка по изрично негово желание, ако е бил защитаван от присъстващ в съдебна зала упълномощен от него адвокат, ако връзката му позволява да следи хода на процеса, сочи и се запознава с доказателства, може да бъде изслушван без технически пречки и му е осигурена ефективна и поверителна комуникация с адвоката?

⁽¹⁾ Директива (ЕС) 2016/343 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно укрепването на някои аспекти на презумпцията за невинност и на правото на лицата да присъстват на съдебния процес в наказателното производство (ОВ 2016, L 65, стр. 1)

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Tradición CZ/EUIPO — Rivero Argudo
(TRADICIÓN CZ, S.L.)

(Дело T-250/19) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Процедура по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „TRADICIÓN CZ, S.L.“ — По-ранна словна марка на Европейския съюз „RIVERO CZ“ — Относително основание за отказ — Липса на риск от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (впоследствие член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)

(2023/С 71/23)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Tradición CZ, SL (Херес де ла Фронтера, Испания) (представител: M. Aznar Alonso, avocat)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: S. Palmero Cabezas и D. Gája)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: María Dolores Rivero Argudo (Херес де ла Фронтера, Испания) (представител: A. Vela Ballesteros, avocat)

Предмет

С жалбата си, подадена на основание на член 263 ДФЕС, жалбоподателят иска частична отмяна на решението на втори апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 4 февруари 2019 г. (преписка R 257/2018-2)

Диспозитив

- 1) Отменя решението на втори апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 4 февруари 2019 г. (преписка R 257/2018-2) в частта относно „услуги по продажба на едро и дребно на оцветен търговската мрежа и чрез световните информационни мрежи“, включени в клас 35 по смисъла на ревизираната и изменена Ницка спогодба относно международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки от 15 юни 1957 г.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Осъжда Tradición CZ, SL, Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) и г-жа María Dolores Rivero Argudo да понесат направените от тях разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 187, 3.6.2019 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Пшонка/Съвет

(Дело T-242/21) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, приети с оглед на положението в Украйна — Запраздяване на средства — Списък на лицата, образуванията и органите, чиито финансови средства и икономически ресурси се запраздяват — Запазване на илето на жалбоподателя в списъка — Задължение на Съвета да провери дали решението на орган на трета държава е било прието при спазване на правото на защита и на правото на ефективна съдебна защита)

(2023/С 71/24)

Език на производството: чешки

Страни

Жалбоподател: Артьом Викторович Пшонка (Краматорск, Украйна) (представител: M. Mleziva, адвокат)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Vobořil, R. Pekař и S. Van Overmeire)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска отмяна на Решение (ОВППС) 2021/394 на Съвета от 4 март 2021 година за изменение на Решение 2014/119/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на ситуацията в Украйна (ОВ L 77, 2021 г., стр. 29), и на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/391 на Съвета от 4 март 2021 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна (ОВ L 77, 2021 г., стр. 2), доколкото с тези актове името му е оставено в списъка на лицата, органите и образуванията, към които се прилагат тези ограничителни мерки

Диспозитив

- 1) Отменя Решение (ОВППС) 2021/394 на Съвета от 4 март 2021 година за изменение на Решение 2014/119/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на ситуацията в Украйна, и Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/391 на Съвета от 4 март 2021 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна, доколкото името на г-н Артём Викторович Пшонка е оставено в списъка на лицата, образуванията и органите, спрямо които се прилагат тези ограничителни мерки.
- 2) Осъжда Съвета на Европейския съюз да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 263, 5.7.2021 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Пшонка/Съвет

(Дело T-243/21) (¹)

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки, приети с оглед на положението в Украйна — Залпзяване на средства — Списък на лицата, образуванията и органите, чиито финансови средства и икономически ресурси се залпзяват — Запазване на името на жалбоподателя в списъка — Задължение на Съвета да провери дали решението на орган на трета държава е било прието при спазване на правото на защита и на правото на ефективна съдебна защита)

(2023/C 71/25)

Език на производството: чешки

Страни

Жалбоподател: Виктор Павлович Пшонка (Киев, Украйна) (представител: M. Mleziva, адвокат)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз (представители: M. Vobořil, R. Pekař и S. Van Overmeire)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска отмяна на Решение (ОВППС) 2021/394 на Съвета от 4 март 2021 година за изменение на Решение 2014/119/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на ситуацията в Украйна (ОВ L 77, 2021 г., стр. 29), и на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/391 на Съвета от 4 март 2021 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна (ОВ L 77, 2021 г., стр. 2), доколкото с тези актове името му е оставено в списъка на лицата, органите и образуванията, към които се прилагат тези ограничителни мерки

Диспозитив

- 1) Отменя Решение (ОВППС) 2021/394 на Съвета от 4 март 2021 година за изменение на Решение 2014/119/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на ситуацията в Украйна, и Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/391 на Съвета от 4 март 2021 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна, доколкото името на г-н Виктор Павлович Пшонка е оставено в списъка на лицата, образуванията и органите, спрямо които се прилагат тези ограничителни мерки.
- 2) Осъжда Съвета на Европейския съюз да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 263, 5.7.2021 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — E. Breuninger/Комисия

(Дело T-260/21) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Ралкова схема за предоставяне на подкрепа за непокритите фиксирани разходи в условията на пандемията от COVID-19 в Германия — Решение да не се повдигат възражения — Временна рамка за държавните помощи — Индивидуално разглеждане на схемата за помощи, за която е отправено уведомление — Мярка за преодоляването на сериозни затруднения в икономиката на държава членка — Пропорционалност)

(2023/С 71/26)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: E. Breuninger GmbH & Co. (Шутгарт, Германия) (представители: R. Velte и W. Meilicke, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: V. Bottka, G. Braga da Cruz и C. Kovács)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Федерална република Германия (представители: P.-L. Krüger и J. Möller)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска да се отмени Решение С(2020) 8318 final на Комисията от 20 ноември 2020 година относно държавна помощ SA.59289 (2020/N) — Германия COVID-19 — Подкрепа за непокритите фиксирани разходи (ОВ С 124, 2022 г., стр. 1), изменено с Решение С(2021) 1066 final на Комисията от 12 февруари 2021 година относно държавна помощ SA.61744 (2021/N) — Колективна нотификация на изменение за адаптиране на одобрени съгласно Временната рамка схеми за помощи, по-специално след петото изменение на Временната рамка (ОВ С 77, 2021 г., стр. 18).

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) E. Breuninger GmbH & Co понася направените от него съдебни разноски и тези на Европейската комисия.
- 3) Федерална република Германия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 263, 5.7.2021 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Falke/Комисия(Дело T-306/21) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Раткова схема за предоставяне на подкрепа за непокритите фиксирани разходи в условията на пандемията от COVID-19 в Германия — Решение да не се повдигат възражения — Временна рамка за държавните помощи — Индивидуално разглеждане на схемата за помощи, за която е отправено уведомление — Мярка за преодоляването на сериозни затруднения в икономиката на държава членка — Пропорционалност)

(2023/С 71/27)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Falke KGaA (Шмаленберг, Германия) (представители: R. Velte и W. Meilicke, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: V. Bottka, G. Braga da Cruz и C. Kovács)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Федерална република Германия (представители: P.-L. Krüger и J. Möller)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска да се отмени Решение С(2020) 8318 final на Комисията от 20 ноември 2020 година относно държавна помощ SA.59289 (2020/N) — Германия Covid-19 — Подкрепа за непокритите фиксирани разходи (ОВ С 124, 2022 г., стр. 1), изменено с Решение С(2021) 1066 final на Комисията от 12 февруари 2021 година относно държавна помощ SA.61744 (2021/N) — Колективна нотификация на изменение за адаптиране на одобрени съгласно Временната рамка схеми за помощи, по-специално след петото изменение на Временната рамка (ОВ С 77, 2021 г., стр. 18)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Falke KGaA понася направените от него съдебни разноски и тези на Европейската комисия.
- 3) Федерална република Германия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 278, 12.7.2021 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — E. Breuninger/Комисия(Дело T-525/21) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Държавни помощи — Раткова уредба за въвеждане в Германия на федерална схема за обезщетяване на вредите, претърпени в резултат от решенията за налагане на изолационно-ограничителни мерки — Решение да не се повдигат възражения — Мярка за отстраняване на вредите, причинени от природни бедствия или от други извънредни събития — Липса на правен интерес — Недопустимост)

(2023/С 71/28)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: E. Breuninger GmbH & Co. (Штутгарт, Германия) (представители: R. Velte и W. Meilicke, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: V. Bottka, G. Braga da Cruz и C. Kovács)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Федерална република Германия (представители: J. Möller и P.-L. Krüger)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят, E. Breuninger GmbH & Co, иска да се отмени Решение С(2021) 3999 final на Комисията от 28 май 2021 година относно държавна помощ SA.62784 (2021/N) — Германия COVID-19 — Федерална схема за обезщетяване (ОВ С 223, 2021 г., стр. 25)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) E. Breuninger GmbH & Co понася направените от него съдебни разноски и тези на Европейската комисия.
- 3) Федерална република Германия понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 431, 25.10.2021 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — European Lotto and Betting/EUIPO — Tipp24 Services (Cash4Life)

(Дело T-554/21) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Европейския съюз „Cash4Life“ — Основание за пълна нищожност — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1001)

(2023/С 71/29)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: European Lotto and Betting Ltd (Оушън Вилидж, Гибралтар) (представител: D. Egan, solicitor)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: J. Schäfer и M. Eberl)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO: Tipp24 Services Ltd (Лондон, Обединено кралство)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска отмяната на решение на първи апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 8 юли 2021 г. (преписка R 264/2020-1)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда European Lotto and Betting Ltd да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 502, 13.12.2021 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Екобулкос/Комисия(Дело T-702/21) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Производство на електрическа енергия от възобновяеми източници — Жалба — Иск за установяване на неправомерно бездействие — Покана за действие — Допустимост — Задължение за действие — Липса)

(2023/С 71/30)

Език на производството: български

Страни

Ищец: „Екобулкос“ ЕООД (Тодоричене, България) (представител: М. Димитров, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: С.-М. Carrega и Ц. Георгиева)

Предмет

С иска си на основание член 265 ДФЕС ищецът, „Екобулкос“ ЕООД, моли Общия съд да установи, че Европейската комисия неправомерно не е взела становище по жалбата му от 21 февруари 2020 г. относно твърдяна мярка за държавна помощ, предоставена от Република България и поставяща в по-благоприятно положение някои производители на електрическа енергия от възобновяеми източници

Диспозитив

- 1) Отхвърля иска.
- 2) „Екобулкос“ ЕООД и Европейската комисия понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 24, 17.1.2022 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Trend Glass/EUIPO (ECO STORAGE)(Дело T-777/21) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „ECO STORAGE“ — Абсолютни основания за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент 2017/1001 — Задължение за лотизиране — Правна сигурност — Равно третиране)

(2023/С 71/31)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Trend Glass sp. z o.o. (Радом, Полша) (представител: J. Gwiazdowska, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: М. Chylińska и J. Ivanauskas)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска отмяна на решението на четвърти апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 11 октомври 2021 г. (преписка R 1315/2021-4)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Trend Glass sp. z o.o. да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 51, 31.1.2022 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Sanrio/EUIPO — Miroglio Fashion (SANRIO CHARACTERS)

(Дело T-43/22) (¹)

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Европейския съюз „SANRIO CHARACTERS“ — По-ранна словна марка на Европейския съюз „CHARACTÈRE“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 (понастоящем член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001)

(2023/С 71/32)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Sanrio Co. Ltd (Токио, Япония) (представител: V. Schmitz-Fohrmann, адвокат)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: R. Raponi и V. Ruzek)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO: Miroglio Fashion Srl (Алба, Италия)

Предмет

С жалбата си по член 263 ДФЕС жалбоподателят иска да бъде отменено решението на втори апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 16 ноември 2021 г. (преписка R 2460/2020-2)

Диспозитив

- 1) Отменя решението на втори апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 16 ноември 2021 г. (преписка R 2460/2020-2) в частта относно:
 - „[у]слуги по продажба на едро, продажба на дребно и продажба по пощата, свързани с продажбата на чанти, портмонета и портфейли; услуги по продажба на едро, продажба на дребно и продажба по пощата, свързани с продажбата на обувни и шапкарски артикули; услуги по продажба на едро, продажба на дребно и продажба по пощата, свързани с продажбата на спортни артикули“ от клас 35 по смисъла на ревизираната и изменена Ницска спогодба относно международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки от 15 юни 1957 г.;
 - „[ж]ивотоспасяващи апарати и уреди; защитни устройства за лично ползване за защита при злополуки; водолазни маски; очила за спорт; предпазни каски за спорт; защитни маски; тапи за уши за водолази; тапи за уши за плуване“ от клас 9.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) Sanrio Co. Ltd и EUIPO понасят направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 119, 14.3.2022 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — International Masis Tabak/EUIPO — Philip Morris Brands (Изображение на цигарена кутия)

(Дело T-44/22) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Международна регистрация, посочваща Европейския съюз — Фигуративна марка, изобразяваща цигарена кутия — По-ранна международна фигуративна марка „Marlboro SELECTED PREMIUM TOBACCOS“ — Относително основание за отказ — Нарушаване на репутацията — Член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2017/1001)

(2023/С 71/33)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: International Masis Tabak LLC (Масис, Армения) (представители: С. Bercial Arias и К. Dimidjian-Lecompte, адвокати)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: J. Schäfer и D. Gája)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Philip Morris Brands Sàrl (Нюшател, Швейцария) (представител: L. Alonso Domingo, адвокат)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска да се отмени решението на пети апелативен състав на Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 15 ноември 2021 г. (преписка R 261/2021-5).

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда International Masis Tabak LLC да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 119, 14.3.2022 г.

Решение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Simba Toys/EUIPO — Master Gift Import (BIMBA TOYS)

(Дело T-129/22) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Европейския съюз „BIMBA TOYS“ — По-ранни международни словна и фигуративна марки „Simba“ — По-ранно търговско наименование „Simba Toys GmbH & Co. KG“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001 — Сравняване на стоките — Член 8, параграф 4 от Регламент 2017/1001 — Близост на икономическите сектори)

(2023/С 71/34)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Simba Toys GmbH & Co. KG (Фюрт, Германия) (представител: О. Ruhl, avocat)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представител: Т. Frydendahl)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: Master Gift Import, SLU (Ронда, Испания)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска да бъде отменено решението на четвърти апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 20 декември 2021 г. (преписка R 629/2021-4)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Simba Toys GmbH & Co. KG да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 171, 25.4.2022 г.

Определение на Общия съд от 8 декември 2022 г. — НВ/ЕИБ

(Дело T-234/20) ⁽¹⁾

(Публична служба — Жалбоподател, който е престанал да отговаря на исканията на Общия съд — Липса на основание за произнасяне)

(2023/С 71/35)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: НВ (представители: A. Guillerme, T. Bontinck и L. Burguin, avocats)

Ответник: Европейска инвестиционна банка (представители: G. Faedo и K. Carr, подпомагани от B. Wägenbaur, avocat)

Предмет

С жалбата си на основание член 270 ДФЕС жалбоподателката иска отмяна, от една страна, на оценката за работата ѝ за 2017 г., а от друга страна, на решението на комитета по жалбите от 21 октомври 2019 г., с което се отхвърля жалбата ѝ срещу оценката за работата ѝ за 2017 г.

Диспозитив

- 1) Няма основание за произнасяне по съществото на жалбата.
- 2) Всяка страна понася направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 215, 29.6.2020 г.

Определение на Общия съд от 15 декември 2022 г. — MiMedx Group/EUIPO — DIZG (Epiflex)

(Дело T-706/20) ⁽¹⁾

(Марка на Европейския съюз — Производство по отмяна — Оттегляне на искането за отмяна — Липса на основание за произнасяне)

(2023/С 71/36)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: MiMedx Group, Inc. (Мариета, Джорджия, Съединени щати) (представители: J. Bogatz и Y. Stone, avocates)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (представители: A. Bosse и E. Markakis)

Друга страна в производството пред апелативния състав на EUIPO, встъпила в производството пред Общия съд: DIZG Deutsches Institut für Zell- und Gewebeersatz gGmbH (Берлин, Германия) (представители: M. Plesser и R. Heine, avocats)

Предмет

С жалбата си по член 263 ДФЕС жалбоподателят иска отмяна на решението на втори апелативен състав на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) от 25 септември 2020 г. (преписка R 133/2020-2)

Диспозитив

- 1) Липсва основание за произнасяне по жалбата.
- 2) MiMedx Group, Inc. и DIZG Deutsches Institut für Zell- und Gewebeersatz gGmbH понасят направените от тях съдебни разноски, както и половината от съдебните разноски на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO).

⁽¹⁾ ОВ С 35, 1.2.2021 г.

Определение на Общия съд от 21 декември 2022 г. — Swissgrid/Комисия

(Дело T-127/21) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Енергетика — Европейски платформи за обмен на стандартни продукти за балансираща енергия — Участие на Швейцария — Член 1, параграфи 6 и 7 от Регламент (ЕС) 2017/2195 — Писмо от Комисията, с което се отказва участието на оператора на швейцарската електропреносна мрежа — Акт, неподлежащ на обжалване — Недопустимост)

(2023/C 71/37)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Swissgrid AG (Арау, Швейцария) (представители: P. De Baere, P. L'Ecluse, K. T'Syen и V. Lefever, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: O. Veunet и B. De Meester)

Предмет

С жалбата си на основание на член 263 ДФЕС жалбоподателят иска отмяна на решението, съдържащо се в писмо, подписано от директорка от генерална дирекция „Енергетика“ на Европейската комисия, с което на основание член 1, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2017/2195 на Комисията от 23 ноември 2017 година за установяване на насоки за електроенергийното балансиране (ОВ L 312, 2017 г., стр. 6) се отказва на Швейцария да участва в европейските платформи за обмен на стандартни продукти за балансираща енергия, и по-специално в платформата Trans European Replacement Reserves Exchange (европейска платформа за трансграничен обмен на резерви за заместване)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Осъжда Swissgrid AG да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 189, 17.5.2021 г.

Определение на Общия съд от 22 декември 2022 г. — British Airways/Комисия(Дело T-480/21) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Конкуренция — Картели — Пазар на въздушния превоз на товари — Решение, с което се установява нарушение на член 101 ДФЕС, на член 53 от Споразумението за ЕИП и на член 8 от Споразумението между Общността и Швейцария по въпроси на въздушния транспорт — Отмяна от Общия съд — Отказ на Комисията да плати мораторни лихви — Средства за защита — Давностен срок — Срок за обжалване — Просрочие — Акт, с който се потвърждава преходен акт — Недопустимост)

(2023/С 71/38)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: British Airways plc (Хармъндсърт, Обединеното кралство) (представители: A. Lyle-Smythe и R. O'Donoghue, avocats)

Отговорник: Европейска комисия (представители: N. Khan, P. Rossi и L. Wildpanner)

Предмет

С жалбата, която според жалбоподателя се основава на член 263 ДФЕС, член 266, първа алинея ДФЕС, член 268 ДФЕС и член 340, втора алинея ДФЕС, се цели Общият съд, от една страна, да осъди Европейската комисия да плати на жалбоподателя лихвата за забава и сложната капитализирана лихва, за които последният твърди, че му се дължат, и от друга страна, да отмени писмото от 30 април 2021 г. и писмото от 2 юли 2021 г., с които Комисията отказва да му плати посочените лихви

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда British Airways plc да плати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 391, 27.9.2021 г.

Определение на Общия съд от 7 декември 2022 г. — Steinbach International/Комисия(Дело T-566/21) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Митнически съюз — Обща митническа тарифа — Тарифна и статистическа номенклатура — Класиране в комбинираната номенклатура — Тарифна позиция — Подзаконов акт, който включва терки за изпълнение — Липса на лично засягане — Недопустимост)

(2023/С 71/39)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Steinbach International (Швертберг, Австрия) (представител: J. Gesinn, avocat)

Отговорник: Европейска комисия (представители: M. Salyková и L. Mantl)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска да бъде отменен Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/957 на Комисията от 31 май 2021 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура (ОВ L 211, 2021 г., стр. 48)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Осъжда Steinbach International GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 490, 6.12.2021 г.

Определение на Общия съд от 22 декември 2022 г. — AL/Комисия

(Дело T-692/21) ⁽¹⁾

(Публична служба — Разследване на OLAF — Актове на OLAF — Определяне на ответника — Липса на акт с неблагоприятни последици — Член 76, буква г) от Процедурния правилник — Недопустимост)

(2023/С 71/40)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: AL (представител: R. Rata, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: T. Bohr, J. Vaquero Cruz и A.-C. Simon)

Предмет

С жалбата си на основание член 270 ДФЕС жалбоподателят иска, от една страна, отмяната, първо, на различни актове на Европейската служба за борба с измамите (OLAF), приети в рамките на насоченото срещу него разследване и с които тази служба по-конкретно е отхвърлила две негови оплаквания срещу окончателния доклад и препоръките, направени в посоченото разследване, второ, на съобщението на Европейската комисия от 3 март 2021 г., с което тя го информира за намерението да си възстанови някои изплатени от нея надбавки, трето, на решението на Комисията от 22 март 2021 г., с което тя е решила да събере посочените надбавки, четвърто, на вътрешното съобщение на Съвета на Европейския съюз от 22 януари 2021 г., с което се препоръчва започването на дисциплинарна процедура срещу него, и от друга страна, поправянето на имуществените и неимуществените вреди, които той твърди, че е претърпял поради събирането на различни суми от неговото възнаграждение през 2021 г. и твърдяното незаконно провеждане на насоченото срещу него разследване на OLAF и последиците, до които същото е довело

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Липсва основание за произнасяне по молбата за встъпване на Съвета на Европейския съюз.
- 3) Осъжда AL да понесе направените от него съдебни разноски, както и тези на Европейската комисия.
- 4) Съветът понася направените от него съдебни разноски във връзка с молбата за встъпване.

⁽¹⁾ ОВ С 37, 24.1.2022 г.

Определение на Общия съд от 8 декември 2022 г. — Euranimi/Комисия(Дело T-769/21) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Дълпинг — Внос на студеновалцовани плоски продукти от неръждаеми стомани с произход от Китай и Тайван — Окончателно антидълпингово мито — Липса на лично засягане — Подзаконов акт, който включва мерки за изпълнение — Недопустимост)

(2023/С 71/41)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: European Association of Non-Integrated Metal Importers & distributors (Euranimi) (Брюксел, Белгия) (представители: M. Campa, D. Rovetta, P. Gjørtler и V. Villante, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: K. Blanck и G. Luengo)

Предмет

С жалбата си на основание член 263 ДФЕС жалбоподателят иска отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1483 на Комисията от 15 септември 2021 година за налагане на окончателно антидълпингово мито върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаеми стомани с произход от Китайската народна република и Тайван вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 327, 2021 г., стр. 1)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Липсва основание за произнасяне по молбата за встъпване на Association Européenne de l'Acier (Eurofer).
- 3) Осъжда European Association of Non-Integrated Metal Importers & distributors (Euranimi) да заплати съдебните разноски.
- 4) Euranimi, Европейската комисия и Eurofer понасят съответно направените от тях съдебни разноски във връзка с молбата за встъпване на Eurofer.

⁽¹⁾ ОВ С 51, 31.1.2022 г.

Определение на председателя на Общия съд от 6 декември 2022 г. — Westpole Belgium/Парламент

(Дело T-640/22 R)

(Обезпечително производство — Обществени поръчки за услуги — Външно осигуряване на ИТ услуги — Молба за постановяване на временни мерки — Липса на неотложност)

(2023/С 71/42)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Westpole Belgium (Вилворде, Белгия) (представител: A. Vercruysse, адвокат)

Ответник: Европейски парламент (представители: K. Wójcik и E. Танева)

Предмет

С искането си на основание на членове 278 и 279 ДФЕС жалбоподателят моли, от една страна, да се спре изпълнението на решенията на Европейския парламент от 3 октомври 2022 г. за възлагане на обособена позиция 7 от обществена поръчка „PE/ITEC-ITS19-External Provision of IT Services“ на трима оференти и за невъзлагането на посочената обособена позиция на консорциума InfraExpert, част от който е жалбоподателят и, от друга страна, да се постанови Парламентът да не изпълнява обжалваните решения и да не подписва рамковите договори, които са предмет на тръжната процедура относно обособена позиция 7 от тази обществена поръчка

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за постановяване на временни мерки.
- 2) Отменя определение от 14 октомври 2022 г., Westpole Belgium и Unisys Belgium/Парламент (Т-640/22 R).
- 3) Не се произнася по съдебните разноски.

Жалба, подадена на 2 декември 2022 г. — Електраундс Шабла Саут/Съвет

(Дело Т-759/22)

(2023/С 71/43)

Език на производството: български

Страни

Жалбоподател: „Електраундс Шабла Саут“ ЕАД (София, България) (представител: М. Гроздев, адвокат)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени Регламент (ЕС) 2022/1854 на Съвета от 6 октомври 2022 година относно спешна намеса за справяне с високите цени на енергията (ОВ L 261, 2022 г., стр. 1);
- да отмени същия в частта, с която се определя задължителен таван на пазарните приходи на производителите, получени от производството на електроенергия от източниците, посочени в член 7, параграф 1, както и в частта с която се създават правомощия на всяка държава членка да отнема (национализира) в полза на държавата „свръхприходите“ на тези производители (съгласно дефиницията на чл.2, параграф 9 на Регламента);
- да му присъди разноските по делото.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първо основание: липса на компетентност

Регламент (ЕС) 2022/1854 на Съвета от 6 октомври 2022 година е приет в нарушение на правото на ЕС, при липса на компетентност от страна на Съвета. Член 122 от ДФЕС установява компетентност на Съвета за кризисна намеса в енергийния сектор, но тази разпоредба на договора има много ограничен обхват на приложение и предвидените в регламента мерки за намеса излизат извън този обхват. Съгласно член 122, параграф 1 от ДФЕС Европейският съвет може да вземе решение относно мерките, подходящи за икономическата ситуация, по-специално ако възникнат сериозни затруднения при доставката на някои продукти, особено в областта на енергетиката. Следователно член 122 от ДФЕС не установява законодателна компетентност на Европейския съвет да приема мерки за управление на енергийна криза, а само компетентност за намеса при сериозни затруднения в доставките на определени продукти, включително енергия.

2. Второ основание: нарушение на принципа на пропорционалност

Регламент (ЕС) 2022/1854 на Съвета от 6 октомври 2022 година нарушава принципа на пропорционалност. Член 122 от ДФЕС позволява само подходящи мерки, а въвеждането на задължителен таван на пазарните приходи на производителите не е подходяща мярка, тъй като тя не се отнася директно до формирането на цените на енергията. Цените ще останат и ще се развиват както винаги, със или без налагане на ограничения на приходите. Освен това търсенето на електроенергия и природен газ няма да се промени чрез въвеждане на тавани на приходите и данъци върху пазарните приходи.

3. Трето основание: нарушение на правото на собственост

Липсва пропорционалност на въведените с Регламента мерки, доколкото предвидения в Регламента задължителен таван на пазарните приходи, наложен на производителите на възобновяема енергия, както и дадените правомощия на всяка държава членка да отнема (национализира) в полза на държавата „свръхприходите“ на тези производители нарушават основното право на собственост. Прилагането на член 122, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) съставлява един от аспектите на общностния обществен интерес. Следователно в приложение на този член може да се налага ограничения в упражняването на правото на собственост, при условие въведените с Регламент (ЕС) 2022/1854 на Съвета от 6 октомври 2022 година таван на пазарните приходи, наложен на производителите на възобновяема енергия и отнемането на „свръхприходите“ в полза на държавата, не са несъразмерни и не засягат самата същност на това право.

Жалба, подадена на 12 декември 2022 г. — Penguin Random House/EUIPO — Ediciones Literarias Independientes (PLAN B)

(Дело T-777/22)

(2023/С 71/44)

Език на жалбата: испански

Страни

Жалбоподател: Penguin Random House Grupo Editorial, SAU (Барселона, Испания) (представител: E. Armijo Chávarri, abogado)

Ответник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Ediciones Literarias Independientes, SL (Барселона)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорната марка: жалбоподателят пред Общия съд

Спорна марка: фигуративна марка на Европейския съюз „PLAN B“ — марка на Европейския съюз № 17 887 136

Производство пред EUIPO: производство по отмяна

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на EUIPO от 28 септември 2022 г. по преписка R 2015/2021-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- при условията на евентуалност да отмени обжалваното решение по отношение на стоките от класове 9 и 16, които не са обхванати от испанската марка „PLAN B“ (комбинирана) № 3 641 418, а са обхванати от оспорената марка на Европейския съюз,
- да осъди EUIPO да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 59, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета.
-

Жалба, подадена на 16 декември 2022 г. — TT/Frontex

(Дело T-787/22)

(2023/С 71/45)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: TT (представител: J. Navas Marqués, abogado)

Ответник: Европейска агенция за гранична и брегова охрана

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени решението, в което не е посочена дата и което му е връчено на 17 октомври 2022 г. с референтен номер GSC/HR/2022 на Управителния съвет (Management Board) на Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex),
- да отмени атестационния доклад (Appraisal Report) за 2021 г., станал окончателен за жалбоподателя, след като на 18 март 2022 г. му е връчено решението на апелативния атестиращ (Appeal Assessor),
- да се призове Европейската служба за борба с измамите (OLAF), за да представи на Общия съд копие от своя доклад за резултатите от извършената от нея проверка за 2021 г., насочена срещу практиките на тормоз на работното място и лошо поведение спрямо служителите Frontex от страна на нейния бивш изпълнителен директор.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания в подкрепа на жалбата.

1. Първо основание е, че обжалваното решение е издадено от некомпетентен орган и при съществено процесуално нарушение: Frontex е нарушила член 90, параграф 2 от Регламента ⁽¹⁾, установяващ Правилника за длъжностните лица и условията за работа на другите служители на Европейската икономическа общност (Правилник за длъжностните лица), принципа на добра администрация, правото на изслушване и правния принцип за „отговорност за полагане на дължимата грижа“, а Управителния съвет на Frontex не е компетентен да постанови обжалваното решение.
2. Второто основание е нарушение на правото на изслушване и съществено процесуално нарушение, тъй като са нарушени член 6, параграф 3 и член 6, параграф 5, както и член 8 от Решение № 46/2015 от 20 ноември 2015 г. на Управителния съвет относно общите разпоредби за прилагане на член 43 от Правилника за длъжностните лица и прилагане на член 44, параграф 1 от Правилника за длъжностните лица: не е проведен официален диалог с атестиращия (Reporting Officer) преди изготвянето на атестационния доклад за 2021 г.
3. Третото основание е липсата на мотиви в обжалваното решение на Управителния съвет на Frontex, нарушение на правото на защита и нарушение на член 2 от Решение № 46/2015 от 20 ноември 2015 г. на Управителния съвет на Frontex с атестационния доклад за 2021 г.
4. Четвъртото основание е нарушение на принципа на безпристрастност и злоупотреба с правомощия от страна на атестиращия [поверително] ⁽²⁾ и апелативния атестиращ [поверителни] ⁽³⁾, които са съставили атестационния доклад за 2021 г.: нарушение на член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз и член 3, параграфи 2 и 3 от Решение № 46/2015 от 20 ноември 2015 г. на Управителния съвет на Frontex.

⁽¹⁾ Регламент № 31(ЕИО), 11(ЕОАЕ), относно определяне на Правилника за длъжностните лица и условията за работа на другите служители на Европейската икономическа общност и на Европейската общност за атомна енергия (ОВ P 45, 1962 г., стр. 1385; Специално издание на български език, глава 1, том 8, стр. 12).

⁽²⁾ Заличени поверителни данни.

⁽³⁾ Заличени поверителни данни.

Жалба, подадена на 21 декември 2022 г. — Broad Far (Хонконг) и M21/Комисия**(Дело T-791/22)**

(2023/С 71/46)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподатели: Broad Far (Хонконг) Ltd (Wanchai, Хонконг, Китай), M21 Srl (Сан Донато Милано, Италия) (представител: F. Srecchiale, avvocato)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- Да отмени Делегирана директива (ЕС) 2022/2100 ⁽¹⁾ от 29 юни 2022 г.;
- Да отмени и/или да остави без приложение член 27, параграф 2 от Директива 2014/40/ЕС ⁽²⁾ от 3 април 2014 г. в частта относно предвиденото мълчаливо продължаване на делегацията, изтекла на 19 май 2019 г.;
- Да осъди ответника да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква две основания в подкрепа на жалбата.

1. Първо основание: нарушение поради неприлагане на член 290 ДФЕС от 25 март 1957 г. и нарушение на член 11, параграф 6 от Директива 2014/40/ЕС поради превишаване на делегирането.
 - В това отношение се посочва, че правомощието на Комисията да приема делегирани актове, подлежи на строги ограничения, а делегираният акт не може да изменя съществените елементи на правната уредба. В разглеждания случай обаче Комисията приравнява нагреваемите тютюневи изделия на изделия за пушене, като по този начин изменя общностното законодателство (вж. член 2 от Директива 2014/40/ЕС), която приема като изделия за пушене само тези при които е налице процес на горене.
2. Второ основание: нарушение поради неприлагане на член 290 ДФЕС от 25 март 1957 г., в различно отношение.
 - В това отношение се посочва, че член 290, параграф 1, втора алинея от ДФЕС предвижда, че „...Законодателните актове определят изрично целите, съдържанието, обхвата и **продължителността на делегирането**“. Член 27, параграф 2 от Директива 2014/40 обаче предвижда, че „...**Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност** ...“. Член 27, параграф 2 в частта, в която предвижда, че продължаването на делегирането на правомощия противоречи на член 290 ДФЕС, тъй като по същество изземва функциите на демократично избраните институции на Европейския съюз (Парламент и Съвет).

⁽¹⁾ Делегирана директива (ЕС) 2022/2100 на Комисията от 29 юни 2022 година за изменение на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета с оглед на оттеглянето на определени освобождавания по отношение на нагреваемите тютюневи изделия (текст от значение за ЕИП), С/2022/4367 (ОВ L 283, 2022 г., стр. 4).

⁽²⁾ Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 година за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно производството, представянето и продажбата на тютюневи и свързани с тях изделия и за отмяна на Директива 2001/37/ЕО текст от значение за ЕИП (ОВ L 127, 2014 г., стр. 1).

Жалба, подадена на 21 декември 2022 г. — Dehesa de Los Llanos/Комисия**(Дело T-794/22)**

(2023/С 71/47)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Dehesa de Los Llanos, SL (Албасете, Испания) (представител: J. Sedano Lorenzo, abogado)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да се обяви за невалиден член 4.1.8 от стратегическия план по ОСП 2023—2027 г. за Испания, одобрен с решение за изпълнение от 31 август 2022 г. на Комисията, с което се одобрява посоченият стратегически план по ОСП 2023—2027 г. за Испания за предоставяне на подпомагане от Съюза посредством Европейския фонд за гарантиране на земеделието и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони, като с тази разпоредба се налага таван от 200 000 евро за основната помощ, която следва да се предостави на всеки земеделски производител (наричана по-нататък „мярката“)

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания в подкрепа на жалбата.

1. Първото основание е нарушение на член 17 от Регламент (ЕС) 2021/2115 ⁽¹⁾, с който се установят правила за подпомагане за стратегическите планове, които трябва да бъдат изготвени по линия на общата селскостопанска политика, и се отменят Регламенти (ЕС) 1305/2013 и (ЕС) 1307/2013.
 - В това отношение се твърди, че Регламент (ЕС) 2021/2115 позволява на държавите членки да определят кои интервенции от посочените в глави II, III и IV от дял II отговарят най-добре на специфичните им нужди и как те да бъдат структурирани. При все това обжалваното решение включва интервенция, която е различна от предвидените в посочените разпоредби, което предполага, че Комисията е надхвърлила правомощията си по Регламент (ЕС) 2021/2115.
2. Второто основание е пълна липса на анализ и оценка на последиците от налагането на таван от 200 000 евро на основното подпомагане на доходите в рамките на ОСП.
 - В това отношение се твърди, че не е осъществена каквато и да е оценка на въздействието на тази мярка по време на приемането на обжалваното решение, нито на национално, нито на европейско равнище. Ако беше извършен поне предварителен преглед, щеше да се установи, че мярката е в противоречие с целите на ОСП, посочени в членове 5 и 6 от Регламент (ЕС) 2021/2115.
3. Третото основание е нарушаване на единния пазар и на конкуренцията в ущърб на испанските земеделски производители.
 - В това отношение се твърди, че обжалваното решение предизвиква сериозно и необосновано нарушение на вътрешния пазар, както и фрагментиране на ОСП в един от нейните ключови механизми. Всъщност мярката поставя испанските земеделски производители в по-лошо положение от това на другите европейски земеделски производители.
4. Четвъртото основание е нарушение на принципа на пропорционалност.
 - В това отношение се твърди, че мярката нарушава принципа на пропорционалност, тъй като не е нито подходяща, нито необходима за постигане на преследваната с нея цел и предполага прекомерна и необоснована тежест за земеделските производители и за техните работници, която по никакъв начин не се компенсира със задоволяването на по-висш обществен интерес.

⁽¹⁾ Регламент(ЕС) 2021/2115 на Европейския парламент и на Съвета от 2 декември 2021 година за установяване на правила за подпомагане за стратегическите планове, които трябва да бъдат изготвени от държавите членки по линия на общата селскостопанска политика (стратегически планове по ОСП) и финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1305/2013 и (ЕС) № 1307/2013 (ОВ L 435, 2021 г., стр. 1).

Жалба, подадена на 22 декември 2022 г. — Thunus и др./ЕИБ

(Дело T-799/22)

(2023/С 71/48)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Vincent Thunus (Контерн, Люксембург) и осем други жалбоподатели (представител: L. Levi, адвокат)

Ответник: Европейска инвестиционна банка

Искания

Жалбоподателите молят Общия съд:

- да обяви жалбата в настоящото производство за допустима и основателна, включително и повдигнатото в нея възражение за незаконосъобразност,

вследствие на това:

- да отмени решението, съдържащо се в извлеченията от ведомостите за заплати за изплатените на жалбоподателите трудови възнаграждения за февруари 2022 г. (за девет жалбоподатели) или за април 2022 г. (за един жалбоподател), от което за първи път проличава изпълнението на решението на Съвета на директорите от 15 декември 2021 г. за определяне на увеличението на заплатите за 2022 г. и решението на Управителния комитет от 25 януари 2022 г. да се използва този бюджет за заплати от 1 януари 2022 г., а оттам да отмени и сходните решения, съдържащи се в последващите извлечения от ведомостите за заплати,
- следователно да осъди ответника:
 - да заплати като обезщетение за имуществените вреди: i) остатъка от възнаграждението, съответстващ на прилагането на годишната корекция за 2022 г. за служителите, обхванати от SR I, тоест увеличение от 4,5 % за периода от 1 януари 2022 г. до 31 декември 2022 г., ii) остатъка от възнаграждението, съответстващ на резултата от прилагането на годишната корекция от 0,9 % за служителите, обхванати от SR I, за 2022 г. по отношение на размера на възнагражденията, които ще бъдат изплатени, считано от януари 2022 г., iii) лихви за забава върху дължимите остатъци от възнагражденията до пълното изплащане на дължимите суми, като приложимият лихвен процент трябва да се изчисли въз основа на приложимия през съответния период определен от Европейската централна банка за основните операции по рефинансиране процент, увеличен с три пункта,
- да осъди ответника да заплати всички съдебни разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата жалбоподателите изтъкват съответно едно и три основания по отношение на решението на Съвета на директорите от 18 юли 2017 г., от една страна, и по отношение на решенията на Съвета на директорите от 15 декември 2021 г. и на Управителния комитет от 25 януари 2022 г., от друга страна.

Относно решението на Съвета на директорите от 18 юли 2017 г.:

Нарушение на член 20 от и приложение I към Правилника за персонала (наричан по-нататък „SR I“) и нарушение на оправданите правни очаквания и на придобитите права.

Относно решенията на Съвета на директорите от 15 декември 2021 г. и на Управителния комитет от 25 януари 2022 г.:

1. Първо основание: нарушение на член 20 от и приложение I към SR I.
2. Второ основание: нарушения на процесуалните гаранции по член 41 от Хартата на основните права на Европейския съюз.
3. Трето основание: нарушение на правото на представителите на персонала да водят консултации и преговори.

Що се отнася до искането им за обезщетение, жалбоподателите искат да бъде изплатена разликата във възнаграждението от 1 януари 2022 г. (включително отражението на това увеличение върху паричните печалби), наред с лихви за забава.

Жалба, подадена на 23 декември 2022 г. — ACE/Съвет

(Дело T-828/22)

(2023/C 71/49)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ACE-Avocats, ensemble (Париж, Франция) (представител: J.-P. Hordies, avocat)

Отговорник: Съвет на Европейския съюз

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да приеме за допустима и основателна жалбата, с която се иска частична отмяна на обжалвания регламент, а именно на член 1, точка 12, изменящ член 5н, параграфи 1, 2 и 5 от Регламент (ЕС) № 833/2014,
- да отмени по отношение на жалбоподателя член 1, точка 12, изменящ член 5н, параграфи 1, 2 и 5 от Регламент (ЕС) № 833/2014,
- да осъди Съвета да понесе направените от него съдебни разноски и да заплати съдебните разноски на жалбоподателя.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква три основания в подкрепа на жалбата.

1. Първо основание: нарушение на правото на Европейския съюз, и по-конкретно на множество решения на Съда и европейски директиви, в които се признава правото на адвокатите да предоставят правни съвети без особени ограничения.
2. Второ основание: нарушение на член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз и член 6, точка 1 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи.
3. Трето основание: нарушение на член 52, параграф 1, първа алинея от Хартата на основните права на Европейския съюз.

Жалба, подадена на 5 януари 2023 г. — Romagnoli Fratelli/CPVO

(Дело T-2/23)

(2023/С 71/50)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Romagnoli Fratelli SpA (Болоня, Италия) (представители: E. Truffo и A. Iurato, адвокати)

Отговорник: Служба на Общността за сортовете растения (CPVO)

Данни за производството пред CPVO

Спорен сорт растения на Общността: Сорт „Melrose“ — правната закрила на Общността на сортовете растения № ЕС 31618

Обжалвано решение: *Restitutio in Integrum* Решение на Службата на Общността за сортовете растения (CPVO) от 7 ноември 2022 г., преписка № 2009/240

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди CPVO да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Непреодолима сила и обективна невъзможност поради пандемията от COVID-19,
 - извинима грешка,
 - липса или неправилно тълкуване на доказателства, и
 - нарушение на член 65 от Регламент (ЕО) № 874/2009 на Комисията.
-

Жалба, подадена на 17 януари 2023 г. — Light Tec/EUIPO — DecoTrend (Абажури)

(Дело T-10/23)

(2023/С 71/51)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Light Tec Ltd (Tsuen Wan, Хонконг, Китай) (представител: Rechtsanwalt M.-H. Hoffmann)

Отвeтник: Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)

Друга страна в производството пред апелативния състав: DecoTrend GmbH (Вайден, Германия)

Данни за производството пред EUIPO

Притежател на спорния промишлен дизайн: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорен промишлен дизайн: промишлен дизайн на Общността абажури —промишлен дизайн на Общността № 4031201-0004

Производство пред EUIPO: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на трети апелативен състав на EUIPO от 16 ноември 2022 г. по преписка R 2105/2021-3

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение и да обяви за недействителен промишлен дизайн на Общността № 4031201-0004,
- да осъди EUIPO и другата страна да заплатят съдебните разноски, включително за производството пред EUIPO.

Изложени основания

- нарушение на член 63, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета,
 - нарушение на член 63, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета,
 - нарушение на задължението за мотивиране,
 - нарушение на член 60, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета;
 - нарушение на правото на изслушване.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG